



für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

### WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

**Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.**

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68

[www.warnholz-immobilien.de](http://www.warnholz-immobilien.de)



29 Jahre

### Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

**Spezialisiert sind wir unter anderem für:**

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61  
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59  
Mobil: 0170 / 80 45 837  
0151 / 12628355



## Pandemische Lage in Hamburg läuft aus

(RB) Am 30. April läuft die bislang geltende Eindämmungsverordnung aus. Damit entfallen die Pflicht zum Tragen einer Maske in Einrichtungen mit Publikumsverkehr. Auch der zuletzt noch erforderliche Nachweis über Impfung, Test oder Booster, sowie die 3G- bzw. 2Gplus-Zugangskontrollen bei Tanzveranstaltungen. Schutzvorkehrungen für Einrichtungen im Gesundheitswesen und für Einrichtungen mit vulnerablen Personen bleiben in Kraft. Der Senat empfiehlt insbesondere Per-

sonen, die besonders gefährdet sind, bei längerem persönlichem Kontakt in Innenräumen, zum eigenen Schutz weiterhin eine Maske zu tragen.

In öffentlichen Verkehrsmitteln muss bundesweit weiter eine Maske getragen werden. Hierbei gilt in Hamburg der FFP2-Standard. Die weiteren Regeln, die noch erhalten bleiben, betreffen den Schutz besonders vulnerabler Personen: In Arztpraxen besteht weiter eine Maskenpflicht. (Fortsetzung auf Seite 5) (Foto: pixabay.com/Jill Wellington)

### Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

**Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-**

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

### Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

**SOFORT BARGELD** für Gold, Silber, Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c  
22143 Hamburg-Rahlstedt

**BELIAN**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr  
und 14.30-18.00 Uhr

[www.juwelierbelian.de](https://www.juwelierbelian.de)

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung  
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel  
Schmuckzertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen aller Art

EXPERTE FÜR  
BIOMETRISCHE  
GLEITSICHTGLÄSER

JAHR  
2022



Sven Höcker

**R**  
RODENSTOCK

50 € GUTSCHEIN  
FÜR BIOMETRISCH  
EXAKTE GLEITSICHTGLÄSER  
VON RODENSTOCK

Gültig bis: 30.06.2022

höcker  
optik

# Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft. „Ach Moritz“, seufzte er, endlich ist der langersehnte Frühling da, trotzdem will keine rechte Freude aufkommen. Mein Herrchen zum Beispiel sagt, dass ihm die angebliche Zeitenwende gestohlen bleiben kann.“ „Damit meint er ja nicht den Frühling“, gähnte ich.

„Sondern?“, fragte Ossi. „Nun ja, da hätten wir zum Beispiel dieses ewige Corona-Trauerspiel. Während andere Länder fröhlich Feste feiern, laufen wir größtenteils noch immer mit Maske herum.“

„Das wird schon seine Gründe haben“, wandte Ossi ein. „So? Dann frag mal unseren Gesundheitsminister, der seit kurzem total abgetaucht ist –

und das, nachdem er monatelang dauerpräsent auf allen Fernsehkanälen war. Und zudem haben wir eine Verteidigungsministerin, die mit Stöckelschulen zum Manöver geht, sich über die fehlende Gender-Sprache in der Bundeswehr mokiert und ansonsten von nichts eine Ahnung und schon gar keine Meinung hat.“

„Dann ist also deswegen mein Herrchen so griesgrämig“, nickte Ossi.

„Genau! Aber zum Glück gibt es noch Informationsquellen, bei denen nicht um den Kern herumgeeiert wird. Im Rundblick zum Beispiel kannst du nachlesen, dass tatsächlich inzwischen Frühling ist und wir endlich wieder Freude tanken können. Trotz allem.“

„Moritz, du bist ein Genie!“



## NOTRUF-NUMMERN

|                                                                                          |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Polizei</b>                                                                           | <b>110</b>             |
| <b>Feuerwehr</b>                                                                         | <b>112</b>             |
| <b>Rettungsdienst</b>                                                                    | <b>112</b>             |
| <b>APOTHEKEN-NOTDIENST</b>                                                               | <b>0800 0022833</b>    |
| <b>DRK-Krankenförderung</b>                                                              | <b>192 19</b>          |
| <b>Falck Krankentransporte</b>                                                           | <b>192 21</b>          |
| <b>Ärztlicher Notfalldienst</b>                                                          | <b>116 117</b>         |
| mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst |                        |
| <b>Zahnärztl. Notdienst</b>                                                              | <b>018 05-05 05 18</b> |
| <b>Privatärztl. Notdienst</b>                                                            | <b>1 92 57</b>         |
| <b>Gift-Info-Zentrale</b>                                                                | <b>05 51 19 24-0</b>   |
| <b>Stromnetz Hamburg Entstördienst</b>                                                   | <b>0800-1 439 439</b>  |
| <b>Telefon-Seelsorge (24 Std.)</b>                                                       | <b>0800-111 01 11</b>  |
| <b>Mobbing Telefon HH</b>                                                                | <b>20 23 42 09</b>     |
| <b>Kinder- u. Jugendnotdienst</b>                                                        | <b>428 15 32 00</b>    |
| <b>HH-Müttertelefon</b>                                                                  | <b>0800-333 21 11</b>  |
| <b>Elterntelefon</b>                                                                     | <b>0800-111 05 50</b>  |
| <b>Familienberatungsstelle Rahlstedt</b>                                                 | <b>428 81 38 29</b>    |
| <b>Jugend-Suchtberatung Kö 16a</b>                                                       | <b>428 11-26 66</b>    |
| <b>Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen</b>                                                | <b>0800-116 016</b>    |
| <b>Corona-Hotline</b>                                                                    | <b>040-428 284 000</b> |
| (für allgemeine Fragen zum Thema Corona)                                                 |                        |

## Der RUNDBLICK verlost:

- 3 x 1 Buch „Nie ohne Seife waschen“
- 3 x 1 Buch „Die große Backschule“

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an [service@rundblick-rahlstedt.de](mailto:service@rundblick-rahlstedt.de). Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 08.04.2022, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

## Der nächste RUNDBLICK erscheint am 19./20.05.2022

[www.bentien-bestattungen.de](http://www.bentien-bestattungen.de)

## Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



Tag & Nacht erreichbar

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13  
22145 Hamburg (Rahlstedt)

**686044**

## RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 15 / Januar 2022.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: [info@rundblick-rahlstedt.de](mailto:info@rundblick-rahlstedt.de); Online: [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

## Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-,  
Anonym- und  
Waldbeisetzungen.

## Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle  
Betreuung durch unser  
familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst.  
Moderne Floristik und  
Dekoration.

Übernahme sämtlicher  
Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

**Stut**  
& Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre  
Familientradition

TAG UND NACHT  
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26  
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT  
[www.stut-bestattungen.de](http://www.stut-bestattungen.de)

## Corona: Das ändert sich

(dh) Zum 31. Mai plant die Bundesregierung eine Anpassung der Bürgertest-Regelung. Die bisher kostenlosen Schnelltests sollen dann nur noch für bestimmte Personengruppen gelten. In der Apotheke oder im Testzentrum soll der Antigen-Schnelltest dann zwischen 8 und 15 Euro kosten. Für PCR-Tests müssen Betroffene bereits seit Mitte Februar bezahlen. Ausnahmen gelten für bereits mittels Schnelltests positiv getestete Personen. Wer ab 1. Juni eine Erstkrankmeldung benötigt, muss nach bisherigem Stand persönlich zum Hausarzt oder zum Allgemeinmediziner. Bisher war es möglich, sich bei einer leichten Erkrankung der oberen Atemwege telefonisch bei einer Arztpraxis zu melden.

Dauerte die Erkrankung weiter an, war eine einmalige Verlängerung um 7 Kalendertage möglich. Diese Regelung entfällt ab 31. Mai. Eine weitere wichtige Neuerung gilt wohl ab 1. Oktober. Sie betrifft den Immun-Status. Neu ist: Wer nicht dreifach geimpft ist, soll dann nicht mehr als „vollständig geimpft“ gelten. Bisher erhalten Personen diesen Status, wenn sie zumindest zweifach geimpft sind. Die dritte Impfung führt zum sogenannten Booster-Schutz. Die Zweitimpfung ist bisher 270 Tage gültig. Im Übrigen soll die Impfung auch mit der Genesung gleichgestellt werden. Wer Genesen ist, braucht dann lediglich zwei Impfungen, um als „vollständig immunisiert“ zu gelten.



## Neuer CDU-Ortsvorstand



(RB) Der CDU-Ortsvorstand Rahlstedt wurde für die nächsten zwei Jahre neu gewählt.

Der CDU-Ortsverband Rahlstedt, der größte in Hamburg, hielt seine Mitgliederversammlung mit Wahlprogramm in der Aula an der Oldenfelder Schule ab. Der langjährige Vorsitzende Karl-Heinz Warnholz wurde in seinem Amt mit 94 % der Stimmen bestätigt. Zu stellvertretenden Ortsvorsitzenden wurden

Claudia Folkers (u.a. auch Bezirksabgeordnete in Wandsbek), Florian Drebber zum stellvertretenden Ortsvorsitzenden und Stina Wacek zur Schriftführerin gewählt. Friedrich Dellmann wurde als Kassenwart bestätigt, ebenso wie Markus Kranig als Mitgliederbeauftragter. Einstimmig wurde Dr. Christoph Ploß, amtierender Landesvorsitzender und Bundestagsabgeordneter, erneut nominiert. (Foto: CDU)

## KulturWerk

(RB) Am Wochenende 14./15. Mai öffnen Künstler ihre Ateliers und geben dem Publikum Gelegenheit, sich mit den Kunstschaffenden auszutauschen. Von Di., 3. Mai bis Sa., 21. Mai jeweils von Mittwoch

bis Sonnabend 11-13 Uhr besteht die Möglichkeit, sich über die Werke der beteiligten Künstlerinnen zu orientieren. Ort: Raum des KulturWerks, Boizenburger Weg 7. Eintritt frei.

## Unterstände einrichten

(dh) Am Bahnhof Rahlstedt im Bereich Doberaner Weg gibt es seit ein paar Monaten zwei neue Bushaltestellen, weil zusätzliche Linien eingerichtet wurden. Es handelt sich um die Haltestelle der Linien 24, 168, 368 und 275 und die Haltestelle für die Linie 16. Diese Bushaltestellen haben keinen Witterungsschutz und keine Sitzmöglichkeiten. Da es sich in Rahlstedt um einen bedeutenden Umsteigebahnhof handelt,

von der RB81 zu den Buslinien wie auch von einer Buslinie zu einer anderen, warten sehr oft Fahrgäste auf die Abfahrt ihres Busses. Vor diesem Hintergrund hat die Fraktion „Die Linke“ im Rahlstedter Regionalausschuss einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird mit dem HVV die Möglichkeit der Errichtung von Unterständen an den beiden neuen Bushaltestellen im Doberaner Weg zu prüfen.

## Parkhaus wird saniert

(dh) Seit 1976 gibt es das Parkhaus Mecklenburger Straße mit seinen insgesamt 445 Stellplätzen. Nun muss es umfassend saniert werden. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich Ende Mai 2022 beginnen und bis Ende 2023 dauern und nach derzeitigen Schätzungen rund 6,4 Millionen Euro kosten. Die geplanten Maßnahmen umfassen im Wesentlichen Betoninstandsetzungs- und Elektroarbeiten in mehreren Bauabschnitten. Die Ausschreibungen hierfür laufen gerade. Weitere kleinere Ausschreibungen folgen noch, wenn sie erforderlich

werden. Dazu zählen u.a. die Rüstung für Fassadenarbeiten, die Metallbau- und Schlosserarbeiten sowie die Malerarbeiten. Das Parkhaus Mecklenburger Straße im Ortskern Rahlstedt wurde im Rahmen des Konjunktursonderprogramms „Stadt-sanierung 1975“ in Stahlbetonweise errichtet und wird von der städtischen Sprinkenhof GmbH betrieben. Es ist montags bis samstags von 7 bis 22 Uhr geöffnet. Mehr Informationen zum Parkhaus Mecklenburger Straße: [www.sprinkenhof.de/assetmanagement/parkhaeuser/parkhaus-rahlstedt](http://www.sprinkenhof.de/assetmanagement/parkhaeuser/parkhaus-rahlstedt)

## ZUM SONNE KÜSSEN



**lohmann optik**

Rahlstedt GmbH | [www.lohmann-optik.com](http://www.lohmann-optik.com) | Tel: 040 6770888  
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

## SK-Immobilien

Sachkundig und vorausschauend sichern wir die Interessen und das Vermögen von Eigentümern bei der Verwaltung ihrer **WEG-Anlagen** und **Mietshäuser**.

Tel. 040 / 611 39 19 30  
[www.Hausverwaltung-SK.de](http://www.Hausverwaltung-SK.de)



**HELLTHO**

INTERNET  
NETZWERK  
COMPUTER  
SERVICE

■ Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller

■ Software Neu- und Updateinstallation

■ Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme

■ Netzwerkservice

■ Internet-services

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | [support@helltho.de](mailto:support@helltho.de)

## Ausstellung Großlohe

(RB) Noch bis zum 31. Mai ist in der Haspa-Filiale Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 31, die Ausstellung „Großlohe – verschiedene Persönlichkeiten, die ihre Lebenswelt Großlohe eint.“ zu sehen. Mit Wort und Bild wird den Anwohnern Ausdruck verliehen. 22 Porträts mit Zitaten vermitteln einen Eindruck unterschiedlicher Persönlichkeiten, die ihre Lebenswelt Großlohe eint.

## Schutz für Fußgänger

(dh) Die Parchimer Straße ist eine von Fußgängern und Radfahrern viel genutzte Verbindungsstrecke zwischen den an das NSG Hölftigbaum angrenzenden Wohngebieten und dem Ortszentrum Rahlstedt.

Auf einer etwa 150 Meter langen Strecke der westlichen Straßenseite zwischen Hausnummer 15 und 21 ist eine Durchfahrt für Kraftfahrzeuge nur in eine Richtung möglich, während der Gegenverkehr warten muss. Das liegt daran, dass der Straßenquerschnitt sehr schmal ist und sich auf der gegenüberliegenden Straßenseite Parkplätze befinden. Der Bordstein ist ebenerdig zum Fahrbahniveau (siehe Fotos). Dies führt häufig dazu, dass Fahrzeuge in

Fahrtrichtung Schweriner Straße anstatt zu warten, über den Fußweg fahren. Dies gefährdet die Sicherheit der Fußgänger und führt zu Beschädigungen am Gehweg.

Vor diesem Hintergrund haben die SPD-Fraktion und die Fraktion der Grünen einen Antrag in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, eine Lösung für den Schutz der Fußgänger auf dem westlichen Gehweg zwischen Hausnummer 15-21 in der Parchimer Straße anzustreben. Denkbar wären eine Sanierung des Gehwegs und Anhebung der Bordsteinkante und/oder die Aufstellung von Bügeln oder Pollern.

## Bürgersprechstunde

(RB) Am Die., den 3. Mai, von 15 bis 17 Uhr, lädt der Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff zu einer telefonischen Bürgersprechstunde ein. Die Bürger haben Gelegenheit, ihre Anliegen persönlich unter der Tel. 040 428

81-300 mit ihm zu besprechen. Zudem jederzeit schriftlich per E-Mail unter [bezirksamtsleitung@wandsbek.hamburg.de](mailto:bezirksamtsleitung@wandsbek.hamburg.de) sowie auf dem Postweg unter der Postanschrift Schloßstraße 60, 22041 Hamburg



### MAI-VERANSTALTUNGEN IM THEATER DER PARKRESIDENZ RAHLSTEDT

**Donnerstag, 5. Mai 2022, 19 Uhr**

#### VORTRAG ÜBER „LUDWIG VAN BEETHOVEN“

Genießen Sie mit der Berliner Musikwissenschaftlerin Dr. Bettina Göbbling anhand von Musikbeispielen ein paar Höhepunkte von Beethovens großartiger Kunst wie die Klaviersonate „Appassionata“ und das 4. Klavierkonzert, und erkunden Sie mit ihr die Entstehung der berühmten „Ode an die Freude“.

**Eintritt: 15 €**

**Donnerstag, 12. Mai 2022, 19 Uhr**

#### „ESSENER GITARRENDUO“

Freuen Sie sich auf ein stimmungsvolles Gitarrenkonzert - virtuos, temperamentvoll und mit viel Spielfreude vorgetragen. Es erwartet Sie ein Programm mit spanischen Klängen, Flamenco, Musik aus der Karibik und ein bisschen Gipsy-Swing - ein feuriger, leidenschaftlicher Gitarren-Abend!

**Eintritt: 15 €**

**Donnerstag, 19. Mai 2022, 19 Uhr**

#### „ROCKING MEMORIES“

Die fünf Männer besten Alters bringen den Spirit der Epoche authentisch und live auf die Bühne. Das Publikum geht auf eine musikalische Zeitreise zu den Oldies der 60er - Rock'n'Roll vom Feinsten, Country, Oldies und herzerreißende Schluszen sind das Markenzeichen der Band. Also - raus aus dem Sessel, rein ins Leben!

**Eintritt: 15 €**

**Karten-Verkauf täglich von 10-18 Uhr am Empfang sowie an der Abendkasse der Parkresidenz Rahlstedt.**

**Es gilt 2G-Plus und FFP2-Maskenpflicht.**

PARKRESIDENZ GREVE & CO., Rahlstedter Straße 29, 22149 Hamburg  
Telefon 6 73 73-0, [www.parkresidenz-rahlstedt.de](http://www.parkresidenz-rahlstedt.de)

## Vorschläge für Bürgerpreise

(RB) Die Bezirksversammlung vergibt auch 2022 zwei Bürgerpreise für herausragendes ehrenamtliches Engagement und bittet um Vorschläge. Die mit je 2.000 Euro dotierten Preise werden im September im Rahmen einer feierlichen Veranstaltung der Bezirksversammlung verliehen. Mögliche Preisträgerinnen und Preisträger können sich selbst bewerben oder vorgeschlagen werden. Angesprochen sind Einzelpersonen, Vereine, Organisationen, Stadtteilprojekte und

Initiativen, die sich im Bezirk ehrenamtlich für die Kategorien: Kultur, Sport, Soziales, Umwelt, Demokratie oder Integration engagieren. Bis zum 15.05. können Bewerbungen und Vorschläge für die Preise bei der Geschäftsstelle der Bezirksversammlung eingereicht werden. Vorschläge und Bewerbungen online unter [www.hamburg.de/wandsbek/buergerpreise/](http://www.hamburg.de/wandsbek/buergerpreise/) oder per Post an Geschäftsstelle der Bezirksversammlung, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg

## Umwelt- und Sozialpreis

(dh) Jörg Meyer, Vorsitzender des Regionalausschusses, konnte im März gleich zwei Träger des Rahlstedter Umwelt- und Sozialpreises für 2021 auszeichnen. Bereits 1999 ist auf Initiative der damaligen Ortsamtsleiterin Gudrun Moritz der Verein „Förderung Rahlstedter Kinder und Jugendlicher“ gegründet worden. Viele Rahlstedter Bürger wollten nicht hinnehmen, dass mitten in ihrem Stadtteil Schüler ohne Frühstück zum Unterricht gehen. Im Laufe der Zeit hat der Verein auch Ausflüge und Theaterbesuche für Kinder und Jugendliche angeboten; hinzu kamen Gewaltprävention, Fahrradwerkstätten und Schulbibliotheken. Der Regionalausschuss Rahlstedt bedankte sich ausdrücklich für das ehrenamtliche Engagement und überreichte den Preis stellvertretend an Stephan Kufke. Das Thema Lebensmittelver-

schwendung leitete zum zweiten Preisträger des Rahlstedter Sozialpreises 2021 über. Um diesem Missstand Einhalt zu gebieten gründete Katja Gayk-Görne 2019 ihr Foodsharingprojekt. Lebensmittel, die von Geschäften weggeworfen werden sollen, aber noch genießbar sind, werden gesammelt und an Menschen verteilt, die dafür noch Verwendung haben. Angeboten werden auch Veranstaltungen, bei denen aus geretteten Lebensmitteln gekocht wird. „Vor allem die Logistik macht viel Arbeit, wir haben Respekt vor der Aufgabe“, erklärte der Vorsitzende des Regionalausschusses. Das Foodsharing in Rahlstedt hätte es verdient sich auszuweiten und mehr Menschen zu erreichen. Der verliehene Preis könnte hier vielleicht als Türöffner für weitere Projekte dieser Art dienen.

## Beschilderung optimieren

(dh) Vor geraumer Zeit wurde die zuständige Fachbehörde gebeten, am Schutzzaun zum Wasserrückhaltebecken Hölftigbaum ein Hinweisschild anzubringen, das den Besuchern den Sinn des errichteten Zaunes erklärt. Bei einer erneuten Ortsbegehung war das Hinweisschild beschädigt, neuere und den Sinn der Maßnahme erläuternde Hinweistafeln fehlten ebenso. Einzig der Hinweis „Biotopfläche“ findet sich an zwei Stellen. Eine weitere Erläuterung scheint angebracht, da das als See empfundene Rückhaltebecken den Besuchern bis zu Beginn der Corona-Pandemie frei zugänglich war.

Die Maßnahme, den See und das Brüten der Wasservögel vor uneinsichtigen Besuchern zu schützen, ist zweifellos zu begrüßen, es stellt sich aber weiterhin die Frage, ob die Besucher des Naturschutzgebietes nicht besser informiert werden können und die Maßnahme des

Zaunes verständlicher erläutert werden kann. In der jetzt angebrachten Weise wirkt der Zaun nur wie ein Sperrwerk und enttäuscht Besucher bei ihrem Spaziergang in diesem Gebiet. Vor diesem Hintergrund haben die SPD-Fraktion und die Fraktion der Grünen einen Antrag in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem die zuständige Fachbehörde gebeten wird, das beschädigte Schild zeitnah zu ersetzen und zu prüfen, ob die Hinweistafel hinter dem Zaun gut sichtbar angebracht werden kann, um es vor mutwilliger Beschädigung zu schützen und ob optisch ansprechendere, größere Tafelbilder mit entsprechenden Erklärungen zu den zu schützenden Tierarten aufgestellt werden können. Außerdem sei zu klären, ob im Zaun Sichtfenster angebracht werden können, um allen Besuchern einen ungehinderten und barrierefreien Blick auf Flora und Fauna zu ermöglichen.



## Neue Säuglingsstation im Kinderkrankenhaus Wilhelmstift



(RB) Das Kath. Kinderkrankenhaus Wilhelmstift behandelt rund 1.000 kranke Neugeborene pro Jahr. Für diese Patientinnen und Patienten hat die größte Kinderklinik Hamburgs eine neue Station gebaut. Besonders die zehn neuen Eltern-Kind-Zimmer mit eigenem Bad sind eine deutliche Verbesserung zur vorherigen baulichen Situation. Mit dem Neubau verfügt

die Station auf einer Fläche von rund 650 qm über 21 Behandlungsplätze. Ein weiterer Fokus lag in der klaren Mitarbeitenden-Orientierung bei der Gestaltung von Stationszimmer und Pausenraum für das 40-köpfige Pflegeteam. Finanziert wurde der Neubau von der Sozialbehörde mit knapp 7 Millionen Euro. Foto: Kinderkrankenhaus Wilhelmstift

## 8. Mai als Feiertag

(dh) Der Debattenantrag der Linksfraktion mit dem Titel „Esther Bejaranos Vermächtnis umsetzen - den 8. Mai zum Feiertag machen!“ wurde auf der Bezirksversammlung Wandsbek am 7. April mit großer Zustimmung und bewegenden Reden von fast allen demokratischen Parteien un-

terstützt. „Wir freuen uns sehr, dass so große Einigkeit in der Bezirksversammlung Wandsbek besteht, der Befreiung von der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft und den Opfern des NS-Regimes zu gedenken“, sagte die Fraktionsvorsitzende der Linksfraktion Anke Ehlers.

## Schule Bekassinenau erhält neues Schulgebäude

(RB) Die Grundschule Bekassinenau erhält für die Vierzügigkeit ein neues, dreigeschossiges Schulgebäude mit einer Grundfläche von 1.166 qm. Es wird eine Mensa, eine Pausenhalle, Klassenräume, eine Gymnastikhalle, die Verwaltung und einen Fachraumtrakt aufnehmen. Es ersetzt auch einige nicht mehr sanierungswürdige Altbauten, die später abgerissen werden sollen. Schulbau Hamburg hat bereits mehrere Bauleistungen im Wert von zusammen rund 4,6 Mio. Euro ausgeschrieben. Der Gesamtwert der Baumaßnahmen beträgt ca. 7,227 Mio. Euro. Zum Schuljahresbeginn 2023/2024 soll der Neubau fertig sein. Saniert werden auch die Außenanlagen und Siede. Diese Arbei-

ten sollen 2024 fertig gestellt werden. Bereits 2012/13 wurde die Schule in vielen Teilbereichen saniert. Erhalten bleiben sollen der Musikpavillon, die Sporthalle und der Kreuzbau. Außerdem wird auf dem Gelände eine separate Kita für maximal 112 Kinder (das ist ein Plus von 45 weiteren Kindern) errichtet. „Diese Schule mit ihrem großen Gelände kann sehr gut weitere Kinder aufnehmen. Dafür sind aber neue und zusätzliche Räume, deren Bau jetzt in Angriff genommen wird, erforderlich“, sagt der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter. Von diesem Neubau haben auch die Sportvereine etwas, da sie die Gymnastikhalle mitbenutzen dürfen.

(Fortsetzung von Seite 1) Für Besucherinnen oder Besucher (nicht Patientinnen oder Patienten) von Krankenhäusern und medizinischen Versorgungseinrichtungen sowie Wohneinrichtungen der Pflege und Eingliederungshilfe gilt eine FFP2-Maskenpflicht; zudem muss ein negatives Testergebnis vorgelegt werden. Auch für das in den Einrichtungen tätige Personal besteht weiterhin eine FFP2-Masken- und Testpflicht. Weiterhin unverändert gilt auch die Absonderungspflicht für infizierte Personen (§§ 20, 21): Personen, bei denen ein Schnelltest positiv ausgefallen ist, müssen

sich unverzüglich einem PCR-Test unterziehen. Ist auch der PCR-Test positiv, eine Infektion also nachgewiesen, muss sich die infizierte Person für regelhaft zehn Tage isolieren. Die neue Verordnung tritt am Sonnabend, 30. April, in Kraft und gilt zunächst bis zum 28. Mai. Sie ist in ihrer gültigen Fassung ab Freitag unter [www.hamburg.de/verordnung](http://www.hamburg.de/verordnung) abrufbar. Rechtlich verbindlich sind die Bestimmungen der Verordnung. Grundsätzlich können Einrichtungen für ihr eigenes Angebot über die Verordnungsregeln hinausgehende Maßnahmen festlegen und in eigener Verantwortung umsetzen.

## Unterkunft wird erweitert

(dh) Die Sozialbehörde plant, den Standort Sieder Landstraße 11 in Neu-Rahlstedt um 120 Plätze für die öffentliche Unterbringung zu erweitern. Seit 2015 wird ein ehemaliges Zollwohnheim mit 56 Plätzen für die Unterbringung von Geflüchteten genutzt. Auf der Freifläche davor sollen nun fünf zweigeschossige Containerbauten errichtet werden, in denen vorrangig Familien und Alleinstehende aus dem Personenkreis der Geflüchteten und Schutzsuchenden aus der Ukraine untergebracht werden. Für den nun eingetretenen Fall, dass weitere Plätze benötigt werden, hatte die Stadt bereits Planungen angestellt, um weitere Flächen für Unterkünfte

herzurichten. Teile dieser Reserveplanungen werden nun umgesetzt. Im Zuge dessen sollen hamburgweit acht neue Standorte errichtet oder bestehende erweitert und so insgesamt 1.290 zusätzliche Plätze geschaffen werden, einer davon ist der Standort Sieder Landstraße 11. Die Containerbauten werden neben den Gemeinschaftsunterkünften zudem Gemeinschaftsräume und Büros für das Unterkunfts- und Sozialmanagement umfassen. Das Unterkunfts- und Sozialmanagement wird mit einem Personalschlüssel von 1:80 ausgestattet, der technische Dienst mit einem Personalschlüssel von 1:160.

## Tierarzt auf Rädern



**Ihr Haus-Tierarzt  
beim Tier zu Haus**

Dr. Imke Bartels

Tel. 0172/7240332

[www.tierarzt-auf-raedern.de](http://www.tierarzt-auf-raedern.de)



## SPARGEL

jetzt täglich frisch genießen

Anfang Mai  
startet die  
Erdbeersaison!

**Hof  
Soltau**  
Gut zu wissen,  
was man isst!



Meienfelde 2  
Stemwarde/Barsbüttel  
Telefon 040/710 65 34  
[www.spargel-heidelbeeren.de](http://www.spargel-heidelbeeren.de)

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 9 - 18.30 Uhr  
Sa 9 - 16 Uhr  
So 9 - 13 Uhr



# Bushaltestelle wird barrierefrei Geflüchtete im Marie-Bautz-Weg

(dh) Voraussichtlich im vierten Quartal 2022 wird die Bushaltestelle Sieker Landstraße am Knoten Rahlstedter Straße/Sieker Landstraße/Stapelfelder Straße saniert und barrierefrei ausgebaut. Die Haltestelle erhält mindestens 16 cm hohe Bussonderborde, die Mobilitätseingeschränkten Fahrgästen den Ein- und Ausstieg deutlich erleichtern. Die Fahrbahn der Busspur und der Bushaltestelle wird in Beton befestigt und ca. 40 Meter lang, so dass hier zukünftig bei Bedarf zwei Gelenkbusse hintereinander halten können. Die Busspur und die Haltestellenfläche befinden sich in einem baulich sehr schlechtem Zustand. Sie bestehen derzeit aus Beton, Asphalt und Betonsteinpflaster und weisen gravierende Unebenheiten auf, was auch die Entwässerung der Fläche erschwert. Im Zuge des Umbaus werden an der Haltestelle

selbst und an den angrenzenden Fußgängerquerungen taktile Leitelemente für sehbehinderte Menschen eingebaut, die ihnen die Orientierung erleichtern. Der Wartebereich für die Fahrgäste befindet sich zukünftig zwischen dem Fahrbahnrand und dem Radweg und ist bis zu 3,35 Meter breit. Dies soll dazu beitragen, Konflikte zwischen ein- und aussteigenden Fahrgästen einerseits und Radfahrern andererseits zu minimieren. Außerdem wird auch der Fahrgastunterstand versetzt, so dass dieser zukünftig direkt am vorderen Einstiegsbereich stehen wird. Die Sanierung und der barrierefreie Ausbau der Bushaltestelle erfolgt im Rahmen des Investitionsprogramms „barrierefreier Ausbau von Bushaltestellen“. Die Bauarbeiten werden rund zehn bis zwölf Wochen dauern. Bäume sind von der Baumaßnahme keine betroffen.

(RB) Die Wandsbeker Bezirksversammlung spricht sich dafür aus, in einem ehemaligen Gebäude des Berufsförderungswerkes (bfw) im Marie-Bautz-Weg in Farmsen Geflüchtete unterzubringen. Nach der Verkleinerung des bfw sind Gebäude für eine geänderte Nutzung freigegeben worden, die unter anderem mehrere hundert Einzimmerwohnungen beinhalten. Außerdem sind in diesen Gebäuden auch das Kinder- und Familienzentrum (KiFaZ) Farmsen-Berne der AWO und die vom Berufsförderungswerk betriebene Schwimmhalle untergebracht. Marlies Riebe, stellvertretende Vorsitzende der Wandsbeker SPD-Fraktion: „In den leerstehenden Gebäuden sind mehrere hundert Einzimmerwohnungen, die früher von den Kursteilnehmenden des bfw genutzt wurden. Zurzeit prüfen die zuständigen

Fachbehörden, ob diese Wohnungen für eine zwischenzeitliche Unterbringung von Geflüchteten in Frage kommen, diese Idee unterstützen wir. Dabei ist es uns wichtig, dass das KiFaZ auf dem Gelände zeitnah so verstärkt wird, dass es auch die zusätzlichen Aufgaben in der Betreuung Geflüchteter übernehmen kann. Außerdem soll die Schwimmhalle in einem der Gebäude wie zugesagt so lange weiterbetrieben werden, bis das Gebäude abgebrochen wird; möglicherweise könnte der Träger der künftigen Schwimmhalle den Weiterbetrieb übernehmen. Generell sprechen wir uns dafür aus, dass die zuständigen Fachbehörden bei der Errichtung neuer Standorte für Geflüchtete die gleichmäßige Verteilung über den Bezirk besonders beachten und dass die Bezirkspolitik dabei zeitnah informiert wird.“

## Preiserhöhungen in Verträgen

(dh) Im Rahmen der allgemeinen Teuerungswelle weisen Deutschlands Verbraucherschützer auf einen aktuell wichtigen Aspekt hin: Die hohe Inflation veranlasst gerade manchen Anbieter, die Preise in laufenden Verträgen „anzupassen“. Davon sollen sich Verbraucher aber nicht einschüchtern lassen. Rechtlich gilt: Ein einmal geschlossener Vertrag

über einen bestimmten regelmäßig anfallenden Preis kann grundsätzlich nicht einseitig verändert werden. Das geht nur dann, wenn im Vertrag eine sogenannte Preisanpassungsklausel enthalten ist. Solche Klauseln unterliegen strengen gesetzlichen Anforderungen. In vielen Fällen seien die Vorgaben der Anbieter unwirksam, so die Verbraucherschützer.

## Karlshöhe: Bäume können bleiben



(RB) Die FDP-Fraktion Wandsbek gratuliert der Siedlergemeinschaft Karlshöhe in Hamburg. Das Engagement hat sich gelohnt. Die Landesverkehrsbehörde hat bestätigt, dass die Bäume, um die die Siedler mit sehr konstruktiven Vorschlägen gekämpft haben, nicht gefällt werden müssen. Auch waren die Kleinen Anfragen der FDP-Fraktion erfolgreich. Bisher war die LVB Hamburg davon ausgegangen, dass

die Karlshöhe im Bereich der alten Bäume ein Unfallschwerpunkt ist und wollte die uralten Eichen fällen und den Radweg ausbauen. Allerdings konnte sie keinen datenbasierten Hinweis auf einen Unfallschwerpunkt geben. Hintergrund der von der LVB geplanten Baumfäll-Aktion ist das Verlegen des Fahrradweges auf die Straße. Dieser wurde erst vor wenigen Jahren saniert. Bild: FDP-Fraktion Wandsbek

## Energie-Entlastungspaket

(dh) Die gestiegenen Preise für Sprit, Öl, Strom und Gas bereiten vielen Menschen Sorge. Auch im Supermarkt muss man immer tiefer in die Tasche greifen. Der Bund reagiert mit einem Anti-Krisen-Paket: Dazu zählen Sonderzahlungen, sinkende Benzinpreise und das bundesweite 9-Euro-Ticket für den Nahverkehr.

Die von der Bundesregierung im Rahmen des sogenannten Energie-Entlastungspakets in Aussicht gestellte Energiepauschale soll ohne bürokratische Hindernisse über die Bühne gehen. Die Sonderzahlung in Höhe von 300 Euro brutto für Erwerbstätige wird automatisch über das Gehalt ausgezahlt werden. Selbständige und Freiberufler sollen die Energiepauschale über eine einmalige Senkung ihrer Einkommensteuer-Vorauszahlung erhalten. Wer Kindergeld bezieht, erhält zusätzlich 100 Euro pro Kind über die Familienkasse ausbezahlt. Empfänger von Sozialleistungen kriegen eine Sonderzahlung von 100 Euro,

die sich zusammen mit der Anfang des Jahres beschlossenen Sonderzahlung auf 200 Euro summiert. Von Juni bis einschließlich August sollen auch die Benzin- und Dieselpreise sinken. Benzin soll 30 Cent pro Liter günstiger werden, Diesel immerhin 14 Cent pro Liter. Ein Vergleich von Spritpreisen lohnt sich aber trotzdem, denn natürlich werden die Tankstellen weiterhin schwankende Preise haben und Autofahrer sollten trotz Preissenkung den günstigsten Zeitpunkt zum Tanken abwarten oder die günstigste Tankstelle ansteuern.

Wer mit öffentlichen Verkehrsmitteln unterwegs ist, kann von Juni bis einschließlich August satt sparen. Es soll dann das sogenannte 9-Euro-Ticket geben, also ein bundesweit gültiges Ticket für den Nahverkehr, das pro Monat nur 9 Euro kostet. Hier muss man allerdings selbst aktiv werden und das Ticket kaufen. Das wird wahrscheinlich über die DB Navigator App möglich sein.

## Änderungen bei Aldi, Lidl und Co.

(dh) Im Mai gibt es eine wichtige Änderung in Supermärkten und Discountern. Diese kommt den Verbrauchern zugute. Die Preisangaben am Regal werden aufgrund eines neuen Gesetzes ab 28. Mai 2022 geändert. Von da an müssen Einzelhändler einen vereinfachten Grundpreis angeben. Dadurch wird den Verbrauchern eine bessere Preistransparenz ermöglicht und Vergleiche vereinfacht. Bislang haben Supermärkte wie Lidl, Aldi und Rewe den Grundpreis nach 100 Gramm, 100 Millilitern, einem Liter oder einem Kilo angegeben. Ab Mai gibt es dann nur noch die Angabe je Kilo oder je Liter. Die neue Preisangabenverordnung ändert

auch die Angabe von Preisermäßigungen. Wird ab 28. Mai ein Preis ermäßigt, muss nun auch der niedrigste vorherige Gesamtpreis angegeben werden. Also wird nicht nur der reduzierte Preis angegeben, sondern auch der Preis, der innerhalb der letzten 30 Tage vor der Ermäßigung verlangt wurde. Eine Ausnahme sind allerdings Waren, die kurz davor sind, abzulaufen. Bei Produkten wie Obst, Gemüse und Brot reicht es, wenn ein Prozent-Schild auf die Ware geklebt wird. Zuvor mussten die Einzelhändler den vorherigen und den neuen Preis angeben. Durch diese Änderung soll es weniger Lebensmittelverschwendung geben.





# OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

## Abendandacht mit Osterkantate

(RB) Am Sa., 14.5.22, um 18 Uhr, lädt die Evangelische Kirchengemeinde Meiendorf-Oldenfelde zu einer „Musikalischen Abendandacht“ zum Sonntag in die Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Greifenberger Straße 56, ein. Aufgeführt wird „Die Ostergeschichte“ des Barockkomponisten Arnold Melchior Brunckhorst (1670-1725).

## Grünanlage „Am Luisenhof“



(RB) Nach Beseitigung der durch den Februarsturm umgefallenen Bäume ist die Grünanlage zwischen den Straßen „Am Luisenhof“ und „Berberweg“ entlang der Osterbek-Aufweitung wieder frei begehbar. Die Sperrung wurde aufgehoben. Gleichzeitig mit dem Entfernen der Bäume und den Baum- und Gehölzpflegearbeiten wurde die Wegeverbindung östlich des Gewässers auf gesamter Länge erneuert. Zum Schutz der sensiblen Biotopflächen wurde in einem Teilstück eine sogenannte Benjeshecke aus vor Ort gewonnenem Holzmaterial angelegt. Für den kommenden Winter ist geplant, invasive Arten wie die Brombeeren und den Knöterich aus der Anlage zu entfernen und damit den Lebensraum für seltene Pflanzen, Amphibien und den vorkommenden Eisvogel zu verbessern. Bitte bleiben Sie auf den Wegen und lassen Ihre Hunde nicht frei rumlaufen. (Foto: Bezirksamt Wandsbek)

## Edeka öffnet im Juni

(dh) Die Bauarbeiten für das neue Nahversorgungszentrum Spitzbergenweg in Meiendorf befinden sich auf der Zielgeraden. Laut der Bauherrin Ferox Immobiliengruppe wird der Edeka-Markt im Laufe des Juni eröffnet, der dm-Markt folgt im Juli. Ende des Jahres soll auch der letzte Bauabschnitt fertiggestellt sein. Leider kam es zuletzt wegen Corona und Lieferschwierigkeiten zu Verzögerungen auf der Baustelle, aber der Fortschritt ist deutlich sichtbar und der Bezug der neuen Wohnungen und die Eröffnung der neuen Läden, darunter neben den bereits genannten eine Bäckerei, ein Lotto- und Zeitschriftenladen, ein Friseur, eine Apotheke und Arztpraxen sind in Reichweite. In den Obergeschossen über dem neuen Nahversorgungszentrum mit Laden- und Büro-/Praxen-Flächen entstehen 130 neue Wohnungen, davon 30 Prozent öffentlich gefördert. Im Oktober 2019 war vor Ort mit den Bauarbeiten begonnen worden. Bei einer erneuten Berücksichtigung der Großbaustelle am Spitzbergenweg mit Vertreterinnen und Vertretern von SPD, Grünen und CDU Anfang April gewährte die Bauherrin Einblicke in das große Bauvorhaben. Die Politiker bekamen die Musterwohnung zu sehen und konnten einen Blick in den neuen Edeka-Markt werfen. Dort werden schon die Regale und Kassen aufgebaut. 25% der Wohnungen sind bereits vermietet; ab 1. Juli werden die ersten bezogen. „Das Bauvorhaben ist beispielgebend dafür, wie man ein heruntergekommenes Nahversorgungszentrum wieder gut für die Zukunft aufstellen und gleichzeitig dringend benötigte Wohnungen bauen kann, ohne neue Flächen dafür in Anspruch zu nehmen, so der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter, der den Wahlkreis Rahlstedt/Oldenfelde/Meiendorf vertritt und die Baustellenführung organisiert hatte.

## Angebote im tus BERNE

(RB) Freie Plätze gibt es beim Kickbox-Workout für Jugendliche ab 14 Jahren donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr und beim Tischtennis für Kinder zwischen 8 und 14 Jahren montags und mittwochs von 17-19 Uhr. Die Turngruppe für Mädchen ab 10 Jahren trifft sich mittwochs von 18 bis 19 Uhr. Für das Deutsche Sportabzeichen kann immer montags ab 18 Uhr auf dem Sportplatz vom Gymnasium Meiendorf, Schierenberg 60, trainiert werden. Anmeldungen und weitere Infos unter [www.tusberne.de](http://www.tusberne.de) oder Tel. 604 42 88 0.

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT  
SALATE UND MARINADEN  
AUS EIGENER HERSTELLUNG

**Frischer Fisch**  
– leicht, lecker  
und gesund

**Fisch dahm**  
TÄGLICH WARME FRIKADELLEN  
UND SCHOLLENFILETS  
Besonderheiten auf Bestellung

**Wir sind weiterhin für Sie da!**

Di.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 8–12 Uhr, Montag Ruhetag  
Hermann-Balk-Straße 114 • Tel. 6 44 85 39

**FLEISCHEREI**  
**UWE KNOLL**

[www.fleischerei-knoll.de](http://www.fleischerei-knoll.de)  
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114  
Tel.: 040 /644 97 83

**HAUSGEMACHTE GRILLSPEZIALITÄTEN**  
**PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS**

Erweiterte Öffnungszeiten

**Corona-Teststation**  
Ohne Termin testen lassen!

Mo. – Fr.: 6 – 18 Uhr | Sa. + So.: 8 – 15 Uhr  
inkl. kostenloser FFP II Maske



**BERNER**  
**APOTHEKE**

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139  
(am U-Bahnhof Berne)  
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81  
Telefax: (040) 644 90 83  
E-Mail: [info@berner-apotheke.de](mailto:info@berner-apotheke.de)



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE

## Haus der Wilden Weiden

(RB) Das Haus der Wilden Weiden bietet folgende Veranstaltungen an: Am So., 1. Mai, von 11 bis 13 Uhr: Vogelkundliche Führung Anmeldung unter [rademann@wald.de](mailto:rademann@wald.de). Am Mo., 2. Mai, von 18-20.30 Uhr: Was-singt-denn-da? Vogelkundliche Führung für jedermann. Anmeldung: NABU-Geschäftsstelle Tel. 040/69 70 89-0. Am Fr., 6. Mai, von 16 - ca. 19 Uhr: Ziegen-Trekking Anmeldung und weitere Infos unter: [post@wanderziege.de](mailto:post@wanderziege.de) oder [www.wanderziege.de](http://www.wanderziege.de) Tel. 04102 / 60 43 98. Am Do., 12. Mai, von 15.00 Uhr bis 18 Uhr: Ach du grüne Neune – Wildkräuter am Wegesrand. Am Fr. 13. Mai, von 14-16 Uhr: Für Frauen: Kräuterseife einfach selbst gemacht. Am Mi., 18. Mai, von 16-18 Uhr Shinriyoku – Waldbaden. Am So., 22. Mai, von 11-16 Uhr: Schafschurtag. Am So., 29. Mai, von 11-13 Uhr: Vogelkundliche Führung im Frühsommer. Anmeldung unter [www.hoeltigbaum.de](http://www.hoeltigbaum.de) – Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22143 Hamburg.

## Vortrag „Der Friedhof lebt!“



(RB) Am So., den 15. Mai, um 15.00 Uhr findet im Forum auf dem Ohlsdorfer Friedhof, Fuhlsbüttler Strasse 756 · 22337 Hamburg, der Vortrag „Der Friedhof lebt!“ statt. „Der Friedhof lebt“, so heißt das Buch, in dem Sigrid Tinz ihre Leserinnen und Leser mitnimmt auf einen Spaziergang über einen paradiesischen Friedhof. Paradiesisch aus ihrer Sicht als Naturschützerin: Wildbienen, Schmetterlinge, Singvögel oder Fledermäuse finden hier wertvolle Rückzugsräume. Sigrid Tinz liest ausgewählte Stellen, warum Friedhöfe so besondere Orte sind, wo und wie sich schöne und oft seltene Arten treffen lassen. Den Kreislauf des Lebens, Werden und Vergehen, symbolisiert die Natur fast besser als Riten und Reden. Jürgen Stieghorst wird die Lesung musikalisch begleiten. Eintritt frei, Spenden gern gesehen. Rückfragen per E-Mail an [fuehrungen@fof-ohlsdorf.com](mailto:fuehrungen@fof-ohlsdorf.com) oder unter [www.fof-ohlsdorf.de](http://www.fof-ohlsdorf.de). (Foto: Sigrid Tinz)

## Kulturkreis Berner Schloss

(RB) Am So., 12. Juni präsentieren die Musiker von „A Mehaye“ Klezmermusik instrumental und mit Gesang; mit Spielwitz arrangiert, einfühlsam und ausdrucksstark. Ort: Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg 3, 22159 Hamburg. Weitere Infos unter: [www.kulturkreis-berner-schloss.de](http://www.kulturkreis-berner-schloss.de)

## Backschule für perfekte Kuchen, Torten und Gebäck

(RB) Anhand von 100 Rezepten zeigt die Meister-Pâtissière Beate Wöllstein, die Scheichs in Dubai sowie Stars und Royals in London mit Ihren Kreationen verzaubert hat, wie auch Sie Ihre Gäste beeindrucken können. In diesem Grundkurs erfahren Sie alles, was für Sie für die Herstellung von Teigen, Baiser und Cremes sowie Saucen, Karamell und Schokolade wissen müssen. Die Autorin erklärt Schritt für Schritt anhand von Bildern anschaulich z. B. den Unterschied zwischen einem leichten und einem schweren Hefeteig oder wie z.B. ein Schokoladenmürbeteig oder französischer Briocheiteig hergestellt werden. Wichtig für das Gelingen sind die Grundausstattung und Utensilien, die hier vorgestellt werden. Mit einer Schwarzwaldsinfonie oder einem Cassis-Mille-feuille verzaubern Sie Ihre Gäste. 256 Seiten – ca. 150 Abbildungen – 100 Rezepte ISBN 9783959616423 (Foto: Christian Verlag)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

## Impfsprechstunde

Am Mi., den 3. Mai von 14 – 16 Uhr bietet das Bezirksamt wieder eine kostenlose Impfung und Impfberatung für Kinder und Erwachsene im Gesundheitsamt Wandsbek, Eingang Robert-Schuman-Brücke 8, 22041 Hamburg. Es werden keine Corona- und Reiseimpfungen angeboten. Weitere Fragen rund um das Impfen werden unter der Tel.: 040 42881-2451/-2452 beantwortet.

## Seemanns-Chor Hamburg

(RB) Der Seemanns-Chor, der gerade zwei Konzerte zugunsten ukrainischer Flüchtlinge gegeben hat, sucht neue Mitglieder. Geprüft wird dienstags um 17.45 Uhr im Restaurant „Luisenhof & Dubrovnik“ am U-Bahnhof Farmsen. Am 23. Sept. findet das Jubiläumskonzert in der Laeiszhalle statt. Weitere Information auf: [www.seemannschor-hamburg.de](http://www.seemannschor-hamburg.de).

## Hamburgs neue Grundsteuer

(RB) Die Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Astrid Hennies lädt am Freitag, den 13. Mai 2022, um 18:30 Uhr zu einer Videokonferenz zur neuen Hamburger Grundsteuer ein. Finanzsenator Andreas Dressel wird hier über das neue Grundsteuermodell informieren und Fragen der Bürger beantworten. Welche Neuerungen ergeben sich durch die neue Grundsteuer? Wie funktioniert das „Wohnlagemodell“? Weitere Informationen zur neuen Grundsteuer finden sich schon jetzt unter [www.grundsteuer-hamburg.de](http://www.grundsteuer-hamburg.de). Interessierte melden sich bitte unter der E-Mail [buergerbuero@astrid-hennies.de](mailto:buergerbuero@astrid-hennies.de) an. Sie erhalten dann die Zugangsdaten sowie technische und Datenschutzhinweise.

## Kunstaussstellung „CONTRADICCIÓN“

(RB) Vom 2. bis zum 27.5. findet im Bezirksamt Wandsbek, Schloßstraße 60, zwischen 7 und 19 Uhr die Kunstaussstellung „CONTRADICCIÓN“ statt. Die Künstlerin Susana Mohr präsentiert die Stimmungslage während der Corona-Pandemie. Dabei reflektiert sie die aktuelle Situation der Gesellschaft, die von zwei verschiedenen Meinungen (pro und contra Impfung) geprägt ist. Die dadurch entstandene Spaltung der Bevölkerung, verbunden mit Konfusion, Stillstand und Widersprüchen präsentiert sie in den Werken dieser Ausstellung, die auch teilweise in digitaler Form ([www.hamburg.de/wandsbek](http://www.hamburg.de/wandsbek)) präsentiert wird.

## Kunstaussstellung im Brookhus

(RB) Der NABU zeigt vom Sa., 7. Mai bis So., 12. Juni die neue Kunstaussstellung „Wildlife – Die heimischen Tiere in freier Wildbahn“ mit Fotos von Wolfgang Schlueter im Duvenstedter Brookhus, Duvenstedter Triftweg 140. Anmeldung erforderlich unter: [www.NABU-Hamburg.de/anmeldung](http://www.NABU-Hamburg.de/anmeldung). Der Eintritt zur Ausstellung ist frei und zu den regulären Öffnungszeiten möglich. Diese sind im Mai und Juni jeweils Dienstag bis Freitag 13:30 bis 17 Uhr sowie am Samstag, Sonntag und an den Feiertagen von 11 bis 17 Uhr.

## Sasel-Haus

(RB) Am Fr., 6.5. um 19 Uhr bietet das Sasel-Haus eine Vernissage & ein Konzert „Das Vermächtnis – Die Suche nach dem Licht“ (Lofoten-Gemälde von Tom Schwengebrecher) an. Am So., 8.5. um 18 Uhr ehrt Lucas Schwengebrecher (Bratsche und Mitbegründer des Rungholt-Ensembles) mit dem Konzert „Schatzsuche – Tor zur Klassik“ des Rungholt Ensembles und einer Kunst-Ausstellung das Werk seines Vaters. Live & Livestream. Am So., 15. Mai um 19 Uhr präsentiert Hubertus Meyer-Burckhardt in einer Impuls-Lesung „10 Frauen“ Live & Livestream. Am Mi., 18.5. von 19 bis 21 Uhr gibt es den Workshop „Wie beherrsche ich das Passwort-Chaos?“ IT-Berater A. Rubinstein gibt Tipps über ein einfaches Passwort-Management. Veranstaltungsort: Sasel-Haus, Parkweg 3, 22393 Hamburg. Weitere Informationen und Anmeldung unter: [www.sasel-haus.de](http://www.sasel-haus.de) oder Tel. 040-601 71 60.



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE



## Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

(RB) Das Malteser Hospiz-Zentrum (Halenreihe 5) bietet am Dienstag, 3. Mai, um 18 Uhr einen kostenfreien Informationsabend zu den Themen Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht an. Die Infoveranstaltung gibt einen umfassenden Überblick über die rechtlichen Grundlagen und die Notwendigkeit der Vollmachten und Verfügungen. Weitere Informationen und Anmeldungen im Hospiz-Zentrum unter 040 603 3001 oder per E-Mail an [hospiz-zentrum.hamburg@malteser.org](mailto:hospiz-zentrum.hamburg@malteser.org).

## Schule aktuell

(RB) Am Mi., 4. Mai um 16.30 Uhr, lädt Astrid Hennies (SPD) zu einer Videokonferenz mit Ties Rabe (Schulsenator) zum Thema „Schule aktuell“ ein. Welche Unterrichtsangebote sind für geflüchtete Kinder und Jugendliche schon vorhanden, was ist geplant? Weitere Themen sind die Corona-Pandemie oder der Ausbau und die Sanierung der Schulen. Was bewegt Schüler, Eltern und Schulbeschäftigte? Welche Fragen haben sie an die Schulpolitik? Die Konferenz erfolgt online auf der Plattform Zoom. Interessierte melden sich bitte unter der E-Mail [buergerbuero@astrid-hennies.de](mailto:buergerbuero@astrid-hennies.de) an. Sie erhalten dann die Zugangsdaten sowie technische und Datenschutzhinweise.

## Café Achterbahn

(RB) Ab So., 24. Apr. bieten die Malteser für Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren, die mit den Themen Tod, Trauer und Abschied konfrontiert sind, wieder Termine für das Lebens- und Trauercafé Achterbahn an. Das Angebot findet einmal monatlich, sonntags von 15.30 bis 18 Uhr, in den Räumen des Jugendzentrums Manna (Ahrensburger Weg 14) statt. In kleiner Runde haben sie hier die Möglichkeit, ihre Trauer auf kreative Art und Weise auszudrücken und sich mit Gleichaltrigen auszutauschen. Ängste, Sorgen und Fragen werden gemeinsam oder individuell besprochen. Weitere Termine u.a. 22.05., 26.06. Anmeldung und weitere Infos unter (040) 603 3001 und [ramona.bruhn-tobler@malteser.org](mailto:ramona.bruhn-tobler@malteser.org).

## Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am Sa., 7. Mai, um 19.30 Uhr: Lesung und Gespräch mit Stefan Aust über seine Autobiografie. Am Mi., 11. Mai, um 19 Uhr präsentiert Friederike Landahl eine Vernissage und eine Ausstellung „Von nun an Farbe“. Am Fr., 13. Mai, um 16 Uhr findet eine Lesung der Biografiewerkstatt Farmsen-Berne statt. Es geht um die Würdigung des Alters und der Lebensleistung und den Dialog zwischen den Generationen. Am So., 15. Mai beginnt um 19.30 Uhr das Theaterstück „Ganz und gar unschlagerbar“. Am Do., 19. Mai, 18.00 Uhr – Treffpunkt 17.45 Uhr Eingangsbereich Kunsthalle gibt es die Präsenz-Führung „Ernst Wilhelm Nay – Retrospektive“. Am Sa., 21. Mai um 20 Uhr präsentiert Jakob Muehleisen, der „Barde vom Ammersee“ exklusiv sein neues Album. Veranstaltungsort, wenn nicht anders genannt: Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4.

## Gut Karlshöhe

(RB) Von Fr., 29.4., von 15-19 Uhr bietet das Gut Karlshöhe immer freitags „Mitmach-Garten – Permakultur zum Anpacken“ an. Am Mi., 4. Mai von 14 bis 19 Uhr online-Veranstaltung „Individuelle Energieberatung“. Am Fr., 13. Mai von 15 bis 18 Uhr gibt es „Inklusives Erlebnis: Kräuter-Schatz im Garten und auf der Wiese entdecken“. Ferienprogramme: Zudem von Mo., 23.5. bis Fr. 27.5. von 10 bis 14 Uhr findet ein Theaterkurs für Kinder von 6 bis 10 Jahren statt. Geübt werden u.a. lautes und deutliches Sprechen. Von Mo., 23.5. bis Mi., 25.5. jeweils 10 bis 15 Uhr für Kinder von 10 bis 12 Jahren „Natur ins Bild gerückt“. In der Natur gibt es Vieles zu entdecken, was lohnt, fotografiert zu werden. Die geschossenen Aufnahmen können in einer Ausstellung gezeigt werden. Am Mi., 25.5., von 10 bis 11 Uhr „Das Insektenhotel“ (Theaterstück für Kinder ab 3 Jahren). Weitere Infos und Anmeldung unter [www.gut-karlshohe.de](http://www.gut-karlshohe.de) oder Tel. 637 02 49-0. Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60 d, 22175 Hamburg.

## Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock  
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40  
Dienstag Ruhetag

### Küchenzeiten:

Mi. 12-16 Uhr, Do. 17-20 Uhr, Fr.-Mo. 12-20 Uhr

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!**

Bitte reservieren Sie sich Ihren Termin.

**Am 14.+15. Mai geschlossene Gesellschaft**

## Restaurant „Zur Kastanie“ DUVENSTEDT

**Guten Appetit!**

Genießen Sie bei uns  
**verschiedene Spargelgerichte**

z.B. mit Petersilienkartoffeln und zerlassener Butter, als Salat,  
mit Holsteiner Katenschinken, gebratenem Zanderfilet oder Kalbssteak.

Denken Sie rechtzeitig an die Reservierung für den Muttertag

Specksaalredder 14 · 22397 Duvendstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81  
[www.restaurant-zur-kastanie.de](http://www.restaurant-zur-kastanie.de) · [info@restaurant-zur-kastanie.de](mailto:info@restaurant-zur-kastanie.de)  
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

Marschländer  
Elbloung



Lifestyle Store Restaurant

**Schlemmen Sie sich durch unsere  
leckeren Spargelgerichte!**

**Sonntags-Brunch**  
10.30-14.30 Uhr  
kalte u. warme Speisen

Ab Anfang Mai bieten wir wieder unsere traditionelle Maischolle  
– frisch und knusprig gebraten.

**Wir suchen „Tresenmutter“,  
„Nachschenker“ und „Breiverderber“**

Weitere Infos auf [www.marschlaender-elbloung.de](http://www.marschlaender-elbloung.de)

Öffnungszeiten: **Freitag, Samstag & Sonntag** · Bitte reservieren Sie!  
Spadenländer Elbdeich 40, 21037 Hamburg, Tel. (040) 89 72 30 00

**Feinster Jazz** erklingt in Meiendorf

am Di., 10. Mai von 20-22 Uhr.

**Der Liebende – Für den Frieden:**

Am Fr., 13. Mai um 19 Uhr Konzert

mit Matthias Unruh auf der Sommerwiese.

**Feierabendsingen** „Warme Klänge

ge klingen durch die Lüfte“ am

Do., 19. Mai 17 Uhr.

**1001 Nacht** am So., 22. Mai von

12-16 Uhr Kochworkshop im

BIM. Anmeldung erforderlich:

[rogheh.r@t-online.de](mailto:rogheh.r@t-online.de).

**Kindertheater:** Die Bremer Stadt-

musikanten am Die., 24. Mai um

15.40 Uhr für Kinder ab 4 Jahren.

Do., 19. Mai 17 Uhr.

Ort für alle Veranstaltungen: **Bürgerhaus in Meiendorf**, Saseler Straße 21, 22145 HH  
Infos/Anmeldungen: Tel.: 040 - 6 78 91 22, [www.bim-hamburg.de](http://www.bim-hamburg.de), [kontakt@bim-hamburg.de](mailto:kontakt@bim-hamburg.de)

Weitere Termintipps und Veranstaltungen auf [www.rundblick-rahstedt.de](http://www.rundblick-rahstedt.de)

## Mobile Problemstoffsammlung

30.05.22 Rahlstedt Kamminerstr. / bei der Kirche 16.30-18.00 Uhr

30.05.22 Volksdorf Buchenring 61-63

14.30-16.00 Uhr



# KINDER – UNSERE ZUKUNFT

Anzeigensondervöffentlichung



**REITZENTRUM  
UND REITSHOP**  
vor den Toren Hamburgs

**VINDHOLAR.DE**  
040 / 677 64 88

**REITUNTERRICHT +  
FERIENPROGRAMM**

## Flohmarkt „Rund ums Kind“

(RB) Am Sa., den 7. Mai von 10 bis 13 Uhr veranstaltet der Schulverein in der Aula der Grundschule Nydamer Weg, Nydamer Weg 44, 22145 Hamburg, wieder seinen beliebten Flohmarkt „Rund ums Kind“. Hier stehen nicht einzelne Verkäufer, sondern es werden nach Größen und Art übersichtlich sortiert, Kleidung, Schuhe, Fahrgeräte, Bücher, Autositze, und eine große Spielzeugaus-

wahl angeboten. Um Plastiktüten auch hier möglichst ganz zu vermeiden sind mitgebrachte Beutel, Rucksäcke und Taschen die man verschließen kann, erwünscht. Nach dem Kauf werden alle Waren in Tüten verpackt und zugeschnürt bzw. als bezahlt gekennzeichnet. In der Cafeteria werden selbstgebackener Kuchen, Laugenbrezeln, Würstchen, sowie Kaffee und Softgetränke angeboten.

## Immobilien-Tipp des Monats

### Auch Kinderlärm hat Grenzen

Grundsätzlich müssen Mitbewohner Kinderlärm hinnehmen. Doch das Toleranzgebot der Gesellschaft endet, wenn der Mieter in seiner Wohnung insbesondere während der Ruhezeit nach 22:00 Uhr Kinderlärm nicht unterbindet bzw. verursacht, wodurch die direkten Nachbarmmieter des Hauses erheblich beeinträchtigt werden. Mit dieser Begründung hat das Landgericht Berlin der ordentlichen Kündigung einer Vermieterin stattgegeben (Beschluss vom 30.07.2021).

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:

Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - [www.hug-ralhstedt.de](http://www.hug-ralhstedt.de)



**Haus und Grund  
Eigentümerversammlung  
Hamburg-Rahlstedt e.V.**

[www.hausundgrund-ralhstedt.de](http://www.hausundgrund-ralhstedt.de)

## Sasel-Haus

(RB) Am Fr., 6. Mai um 12 Uhr findet die Eröffnung der Kindergalerie 2022 in der Kita Sasel-Haus statt. Gezeigt werden Kunstwerke von Kindern, die diese Tagesstätte besuchen und die an dem Projekt von Anfang bis Ende beteiligt sind. Am Fr., 6. Mai um 15.20 Uhr und um 16.15 Uhr findet der kostenlose Vorlesepaß „Pettersen zeltet“ (Dauer ca. 30 Min.) für Kinder ab 4 Jahren statt. Ort: Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22393 Hamburg. Anmeldung unter: [kinderleseclub@saselhaus.de](mailto:kinderleseclub@saselhaus.de)

## Weltenbummler-Kids

Die Leidenschaft des Autors und Weltenbummlers Ben Wallenborn und seiner Familie, durch die Welt zu reisen, brachte ihn auf die Idee zu dieser Buchreihe. Seine Vision ist, dass Eltern mit ihren Kindern die Abenteuergeschichten lesen und gemeinsam die Welt entdecken. In diesen mit vielen Illustrationen versehenen Büchern erleben die Kinder Line und Benni zusammen mit dem ungewöhnlichen und trickreichen Wohnmobil namens B-OB Coddiwomple viele Abenteuer. „Nie ohne Seife waschen“ ist das erste Buch dieser Reihe und es geht auf eine spannende Abenteuer-tour quer durch Deutschland. So treffen sie z. B. in einer verbotenen Scheune auf das alte Wohnmobil B-OB. In weiteren Büchern entdecken die drei Weltenbummler nach und nach die ganze Welt. So entsteht die Buchreihe „B-OB Coddiwomple und die Weltenbummler Kids“. Weitere Titel spielen in Schweden, Argentinien und ab 15.5. in Frankreich. ISBN: 978-3-98598-001-7 - 80 Seiten (Foto: WeltenbummlerKids) **VERLOSUNG AUF SEITE 2!**



## Gastfamilien gesucht

(RB) Die gemeinnützige Austauschorganisation Youth For Understanding sucht Gastfamilien für 280 Austauschschüler (15-18 Jahre alt), die im August und September aus der ganzen Welt nach Hamburg kommen um hier die Schule zu besuchen, Land und Leute sowie die deutsche Sprache kennen zu lernen. Besonderer Luxus oder Besichtigungsprogramme wer-

den nicht erwartet. Die Zusammensetzung der Gastfamilien spielt keine Rolle. Ganz wichtig ist die herzliche Aufnahme in der Familie.

Wer ein Gastkind aufnehmen möchte, wendet sich bitte an YFU unter Tel. 040 227002-0 oder per e-Mail [gastfamilien@yfu.de](mailto:gastfamilien@yfu.de). Weitere Informationen gibt es im Internet unter: [www.yfu.de/gastfamilien](http://www.yfu.de/gastfamilien)

## Ferien-Reitprogramm

(RB) Viel Spaß für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren bietet in den anstehenden Sommerferien der Islandpferdehof Vindhölar in Stapelfeld.

Auf dem Programm stehen nicht nur qualifizierter Reitunterricht in Kleingruppen, sondern auch tolle Spiele mit und ohne Pferd. In familiärer Atmosphäre wirken die Kinder am Hofgeschehen mit und können dort auf Wunsch auch verköstigt werden.

Die Rahmenbetreuung erfolgt Mo.-Fr. von 9 - 16 Uhr, aber auch ein ganztägiger Aufenthalt oder Übernachtung sind möglich. Langweilig wird es dabei garantiert nicht – denn auf dem Hof inmitten vieler nervenstarker Islandpferde ist immer etwas los! Infos und Anmeldung unter Tel. 677 64 88 oder unter [www.vindholar.net](http://www.vindholar.net).

## Kinder im Stress

(djd/dh) Homeschooling und Distanzunterricht der letzten Jahre haben speziell bei den Kindern Spuren hinterlassen. Rund ein Drittel kämpft mit den Folgen der langen Einschränkungen, wie die aktuelle COPSY-Studie des Universitätsklinikums Hamburg zeigt. Typische Folgen eines überlasteten kindlichen Nervensystems sind Müdigkeit, Kopfwahl, Stimmungsschwankungen und Schlafstörungen.

Nicht selten gerät der Nachwuchs dann in einen Teufelskreis. Die starken emotionalen Reaktionen können zu Denkblokkaden führen, die das Stresserleben zusätzlich steigern. Manche Kinder werden aggressiv und fallen in der Gruppe durch Störungen

auf, andere ziehen sich in sich selbst zurück, werden still und antriebslos. Beides kann längerfristig die sozialen Beziehungen beeinträchtigen. Umso dringlicher ist es, rechtzeitig gegenzusteuern. Homöopathische Komplexmittel helfen, die Symptome einer leichten Überforderung von Kindern sanft zu lindern.

Auch im Alltag sollten Eltern ihre Kinder mit gezielten Maßnahmen unterstützen, um zu mehr Ausgeglichenheit zu gelangen. Wichtig ist vor allem, für ausreichend Bewegung über den Tag zu sorgen und gleichzeitig den Medienkonsum zu verringern. Rituale am Abend wie Atemübungen oder Phantasie Reisen fördern einen gesunden Schlaf.



# SENIOREN | HEUTE



## Reha-Messe

(dh) Vom 5. bis 7. Mai 2022 können sich Menschen mit Behinderung, Senioren und pflegende Angehörige auf der Messe IRMA im CCH Congress Center Hamburg über die neuesten Entwicklungen auf dem Rehamarkt informieren. Innovative Produkte und Dienstleistungen von über 130 Ausstellern erwarten die Besucher.

Geboten wird alles, was das Leben mit Einschränkung erleichtern und zu mehr Selbstständigkeit, Lebensqualität und Komfort verhelfen kann. In allen Lebensbereichen werden moderne technische Lösungen und Dienstleistungen angeboten. Auf einer großen Freifläche in Halle H wird auch der Behindertensport vorgestellt. Der Deutsche Rollstuhl-Sportverband (DRS) betreut die Fläche und präsentiert während der Messe verschiedene Rollstuhl-

und Reha-Sportarten, frei nach dem Motto „Geht nicht? Gibt's nicht!“

2022 wird es zudem ein buntes Begleitprogramm und viele spannende Sonderthemen auf der IRMA geben. Täglich finden Tombolas mit attraktiven Preisen, Kinderschminken sowie Assistenz-Hundevorfürungen statt. Ein Parcours unter dem Namen Perspektivwechsel, welcher von der ERGO und dem DRS gesponsert wird, soll nicht behinderten Messebesuchern ermöglichen, die Perspektive behinderter Menschen einzunehmen. Ziel dabei ist, für das Thema Behinderung zu sensibilisieren und auf oft unnötige Barrieren des täglichen Lebens hinzuweisen.

Öffnungszeiten: Do. u. Fr., 10–18 Uhr, Sa., 10–17 Uhr. Weitere Informationen über die IRMA 2022 unter [www.irma-messe.de](http://www.irma-messe.de)

## Die Zugvögel kommen!

(dh) Allen Krisen der näheren Vergangenheit und Gegenwart zum Trotz halten die Hamburger Zugvögel, die rund 400 Personen starke private Senioren-Vereinigung, den Kopf weiter hoch. Die Zugvögel sind kein Verein, eher eine Senioren-Ausflugsguppe der leicht alternativen Art. Die Bewegung ging aus einer ehemaligen Wandergruppe eines gemeinnützigen Vereins hervor.

Allein 33 Veranstaltungen mit mehr als 1400 Teilnahmen wurden seit Mai vergangenen Jahres angeboten und belegt. Jetzt geht es wieder richtig los. Einige Veranstaltungen sind schon ausverkauft; aber es gibt noch spektakuläre Termine, an denen alle Interessierten teilnehmen können. Das Mitmachen ist ganz einfach: Veranstaltung aussuchen, den Oberzugvogel per E-Mail anschreiben, frei-

er Platz wird bestätigt, Betrag auf das ZV-Konto überweisen und zum Treffpunkt kommen des neuen ZV-Jahres gibt es viele: zum Beispiel Steinhude (Bus), Eckernförder Bucht (Bus), Moorbahn-Ausflug, Frühlingsfest in Bosau am Plöner See mit Livemusik der Countrygruppe Silver Dollar auf einer Terrasse mit Bustransfer, St. Peter Ording/Büsum und vieles mehr. Auch ZV-Mehrtagesreisen werden angeboten, hier gibt es noch Busplätze für Dresden und Danzig. Ende 2022 wollen die Zugvögel dann noch mehr zusammenrücken, mitmachen können dann nur noch diejenigen, die mehrfach an den Fahrten teilnehmen wollen. Bis dahin aber heißt es: Frühling, Freude, Frohsinn für alle.

Kontakt über die Homepage [www.zugvoegeltouren.de](http://www.zugvoegeltouren.de).

(RB) Der Bürgerverein Walddörfer bietet wieder regelmäßig Ausfahrten an.

Die Ziele sind: am Die., 14. Juni: Alpakas in der Heide, am Do., 21. Juli: Schifffahrt

## Bürgerverein Walddörfer bietet Ausfahrten an

auf dem Ahrendsee, am Die., 23. Aug.: Nordostseekanal, am Die. 27. Sept. Appelbeck und Kunststätte Bossard so-

wie am Fr., 11. Nov. Martinsgans in Ratzeburg. Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage des Bür-

gervereins Walddörfer oder bei Sabine Eberle- E-Mail: [s.eberle@buergerverein-walddoerfer.de](mailto:s.eberle@buergerverein-walddoerfer.de) oder 040/88165588 ab 14:00 Uhr sowie auf [www.buergerverein-walddoerfer.de](http://www.buergerverein-walddoerfer.de)

IMMANUEL  
ALBERTINEN  
DIAKONIE



RESIDENZ  
AM WIESENKAMP

## Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

**Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH**  
**Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg**  
**Tel. 040 644 16 - 0**

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



[residenz-wiesenkamp.de](http://residenz-wiesenkamp.de)



# BAUEN | WOHNEN

## Meyer's Mühle

### Hamburgs Abholmarkt für Gartenmöbel

mit 4.000 qm Ausstellung. Wir liefern sofort frei Haus oder Sie sparen noch

### 10% bei Selbstabholung!

meyers-muehle-gartenmoebel.de Tel.: 040-528 62 200

**Vielfalt / Service / Qualität**

seit 1884  
**Grube**

Heizung • Sanitär • Bad • Solar

**Die beste Zeit für  
die Planung einer neuen  
Heizung ist JETZT!**

**24-h-Notdienst**

**(040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de**

**Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg**

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen

**ZERTIFIZIERT**

## EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

### WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL • SCHLÖSSER

SCHLIESSANLAGEN



### WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volkswort

Buckhorn 1 • 22359 Hamburg

**040 - 609 10 16**

Ihr zuverlässiger Partner in Rahlstedt für

- Treppenhausreinigung
- Hausmeistertätigkeiten
- Gartenpflege

ist nur ein Anruf, oder eine WhatsApp entfernt!



**0172 - 45 44 793**

Büro 040 - 662 771 [www.hgs.hamburg](http://www.hgs.hamburg)

hanseatisch - gründlich - sauber



## Recyclete Markisen

(djd/dh) Immer mehr Menschen achten bei der Gestaltung des Außenbereichs auf Umweltfreundlichkeit. Auch bei der Terrassenausstattung liegen Materialien im Trend, die nachhaltig, natürlich und klimafreundlich sind. Bodenbeläge aus langlebigen Hart- hölzern, Naturstein oder keramischen Fliesen beispielsweise erfüllen diese Ansprüche eben-

so wie Sonnenschutz- ausstattungen, bei denen Recycling- materialien die Umweltbilanz verbessern. Ein typisches Beispiel dafür sind Markisenstoffe und Terrassendächer die als Rohstoff Polyester oder Aluminium-Teile mit einem hohen Anteil aus der Wiederverwertung einsetzen. Auskunft über das eingesetzte Aluminium gibt z. B. die ASI-Zertifizierung.

## Tapetenwechsel

(djd/dh) Welches Design darf es sein? Zarte Streifen, fantasievolle Dschungelmotive, Marmorlook oder geometrische Motive im Skandi-Stil? Knallbunt, Grauschattierungen oder Pastell? Die vielfältigen Designs bei Tapeten bieten fast unzählige Möglichkeiten, um das Zuhause zu verschönern. Eyecatcher-Garantie inklusive. Beim Tapetenwechsel können Renovierer ganz nach ihren persönlichen Vorlieben gehen. Der vornehme Look im Homeoffice lässt sich damit ebenso zaubern wie eine entspannende Atmosphäre fürs Schlafzimmer oder die Gute-Laune-Zone in der Diele. Tapeten sind wunderbare Allround-Talente, denn sie verändern und verschönern im Vergleich zu einem einzelnen Möbelstück den kompletten Raum, es entsteht ein völlig neues Wohngefühl.

Edel und zeitlos schön wirken Marmoroptiken und Grafik- muster mit Metallic-Farben, die



zu einem modernen Einrichtungsstil passen. Sehr harmonisch erscheinen Unitapeten in neutralen Tönen wie Grau und Creme in Kombination mit farbigen Akzenten in Sonnengelb, Terrakotta-Orange und Marineblau. Oder wie wäre es mit dem stylischen Rauten-Sternen-Design auf dunkelblauem Grund? Wie die neue Wunschtapete in den eigenen vier Wänden wirkt, kann man mit einem Visualisierungstool ausprobieren. Dort finden Interessierte auch die neuesten Tapetentrends und können sich anhand von zahlreichen Wohnbeispielen inspirieren lassen. Bild: djd

## Wohnliches für das Wohnzimmer

(djd/dh) Das Wohnzimmer ist oft der meist genutzte Raum im Haus. Die Möbel darin sollten demnach stilvoll und gleichzeitig robust und praktisch sein. Doch welche Materialien kommen dafür infrage? HPL etwa ist eine Mischung aus Holzfasern und Melaminharz und kann jede Einrichtung bereichern. Das liegt an den vielen Möglichkeiten, die dieses Material bietet: Mit ihm kreieren Designfreunde einen robusten Rost-Look für ein industrielles Design, eine Marmoroptik für ein modernes Interieur oder eine natürlich anmutende Holzatmosphäre. Die dichte Oberflächenstruktur macht HPL hygienisch und pflegeleicht. Zudem ist es kratz- und stoßfest sowie hitze- und feuchtigkeitsbeständig. Auch Holz kann in jeder Inneneinrichtung verwendet werden, die Variationsmöglichkeiten sind schier unendlich. Es ist außerdem ein sehr starkes Material und kann ein Leben lang halten. Der natürliche Rohstoff kommt in vielen verschiedenen Sorten daher. Holz verleiht dem Raum mehr Wärme. Eine skandinavische Einrichtung funktioniert mit einer hellen Sorte wie Ahorn. Ländliches Ambiente dagegen entsteht durch robuste Holz-



möbel, die sofort das Gefühl vermitteln, dass sie direkt aus der Natur kommen.

Marmor ist das richtige Material für alle, die eine luxuriöse, moderne Einrichtung bevorzugen, aber auf Gold, Glitzer und Glanz verzichten möchten. Der Naturstein sorgt für Ruhe, die schöne Maserung und der dezente Farbverlauf verleihen der Einrichtung einen schicken Look.

Auch Beton findet vielseitige Verwendung: von Betonkalk an den Wänden bis hin zu Tischplatten. Die Oberfläche ist oft matt, rau und unbearbeitet, was dem Interieur einen industriellen oder natürlichen Charakter verleiht. Ein weiterer Vorteil von Beton ist, dass man leicht runde Formen herstellen kann, da er gegossen oder geschmiert wird. Ideal für Liebhaber von runden Tischen und abgerundeten Ecken. Foto: djd



## Mehr Energieeffizienz

(djd/dh) Der zwischenzeitliche Stopp der Bundesförderung für energieeffizientes Bauen sorgte für Aufsehen. Doch dies betraf in erster Linie die Unterstützung im Bereich des Neubaus. Für die energetische Sanierung und damit unter anderem für den Austausch alter Dachfenster stehen weiterhin Mittel bereit.

Damit wird es möglich, höherwertige Fenster für einen geringeren Preis zu bekommen und durch das Sanieren auch noch einen persönlichen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Zu den bekanntesten Programmen zählt die steuerliche Förderung gemäß Einkommensteuergesetz. Eigentümer von Wohngebäuden erhalten demnach 20 Prozent der Kosten verteilt auf drei Jahre über ihre Steuererklärung zurück. Um die Kosten für neue Dachfenster geltend machen zu können, müssen diese einen Wärmedämmwert (U-Wert) von 1,0 oder niedriger haben. Daneben besteht die Möglichkeit, aus der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite inklusive Tilgungszuschuss zu nutzen. Wichtig dabei: Diese Förderung muss vor Baubeginn beantragt und ein Energieberater beauftragt werden. Die für das Bauvorhaben investierte Summe muss 2.000 Euro oder mehr betragen, das Gebäude mindestens fünf Jahre alt sein.

Ein Beispiel: Wenn jemand plant, ein altes Dachfenster gegen ein neues Klapp-Schwingfenster zu tauschen, und sich dabei für eine energieeffiziente Verglasung entscheidet, sind die Kosten dank des 20-prozentigen Zuschusses rund 450 Euro niedriger als bei einer Standardverglasung. Darüber hinaus reduzieren sich aufgrund des geringeren Energieverlusts dauerhaft die Heizkosten. Hinzu kommen noch die einmaligen Kosten für den Energieberater. Tipp: Wenn gleich mehrere Dachfenster erneuert werden, reduziert sich der Anteil des Energieberater-Honorars pro Fenster entsprechend.

## Kleiner Garten ganz groß

(djd/dh) Nicht jeder Hobbygärtner besitzt ein parkähnliches Grundstück. Aber auch auf kleineren Flächen lassen sich grüne Träume verwirklichen. Mit den richtigen Tipps und Tricks kommen kleine Gärten optisch ganz groß raus und vermitteln die Behaglichkeit einer blühenden Oase.

In einem ersten Schritt kann man die Fläche optisch größer wirken lassen. Für diesen Effekt sollten Gartenbesitzer allzu geradlinige, starre Achsen durchbrechen, indem sie die vorhandene Fläche mit mehreren kleinen Elementen strukturieren. Zusätzliche Sichtachsen, geschwungene Wege und auflockernde Pflanzinseln erhöhen die Wirkung. Auch den dreidimensionalen Bereich

können sich Gartenbesitzer zunutze machen, leichte Aufschüttungen etwa vermitteln ein Gefühl von Höhe und Tiefe. Wichtig ist zudem die Wahl der passenden Bepflanzung: Solitärpflanzen sind für kleinere Gärten gut geeignet, auch säulenförmige, schmale Bäume wie Säulenbuche, Säulen-Hainbuche oder Säulen-Zierkirsche machen in kleinen Gärten eine gute Figur. Sie verleihen der Fläche mehr Struktur, ohne selbst zu viel Platz zu beanspruchen. Nicht zuletzt hat die Farbwahl großen Einfluss auf die optische Vergrößerung. So vermitteln etwa blaue Blüten mehr räumliche Tiefe, die Farbkombination Weiß, Blau, Rosa harmoniert sehr gut miteinander und setzt lichte Akzente.

## Erhöhte Brandgefahr

im Haushalt durch Lithium-Ionen-Akkus



(RB) Am Fr., den 13. Mai, ist wieder bundesweiter Rauchmeldertag. Die Initiative „Rauchmelder retten Leben“ nimmt diesen Tag zum Anlass, um mit neuer Landingpage und Video auf die erhöhte Brandgefahr durch diese Akkus im Haushalt hinzuweisen. Sie stecken in vielen Alltagsgeräten und versorgen sie mit Strom – und sind immer öfter die Ursache gefährlicher Brände im Haushalt. Auf der Homepage [www.rauchmelder-lebensretter.de/brandgefahren-durch-lithium-ionen-akkus](http://www.rauchmelder-lebensretter.de/brandgefahren-durch-lithium-ionen-akkus) werden Sie mit einem vom IFS erstellten Video über die erhöhte Brandgefahr

informiert und erhalten Hinweise zur Brandvermeidung. Zusätzlich gibt es mit dem kostenlosen eBook „120 Sek – Was tun, wenn's brennt?“ lebenswichtige Hinweise zum richtigen Verhalten im Brandfall. Wenn der Rauchmelder alarmiert, bleiben noch 120 Sekunden Zeit, sich und andere in Sicherheit zu bringen. Am 13. Mai startet der bundesweite Schülerwettbewerb „120 Sekunden, um zu überleben“. Auf der Webseite [www.120sek.de](http://www.120sek.de) gibt es alle Informationen zu diesem Wettbewerb. Copyright: [www.ifs-ev.org](http://www.ifs-ev.org) (Foto: Pat Scheidemann)

## IMMOBILIEN

### Der Hamburger Mietwohnungsmarkt Hätten Sie es gewusst?

#### HEUTE: Europäische Hauptstadtmieten

Das Mietniveau in Berlin ist in den vergangenen Jahren deutlich angestiegen, dies merken Mietinteressenten insbesondere an den inserierten Marktpreisen im Zuge der Neuanmietung. Allerdings betrifft dies nicht die Großzahl der Bestandsmietverhältnisse, denn diese sind über den Berliner Mietspiegel sowie die Kappungsgrenze von den Mietpreisteigerungen fast vollständig geschützt. Zudem muss beachtet werden, dass der neue fortgeschriebene Berliner Mietspiegel eine ortsübliche Vergleichsmiete von gerade einmal durchschnittlichen € 6,79 / m<sup>2</sup> ausweist. Angeführt wird das Mietpreisranking in europäischen Hauptstädten von ...

Weitere Informationen unter :

[www.mietenspiegel.de](http://www.mietenspiegel.de)

[www.mietenspiegel.de](http://www.mietenspiegel.de)



**www.rundblick-  
rahlstedt.de**

**Wir suchen 2-3 Zi.  
Eigentumswohnung  
Tel: 040 22 85 87 21**



**DAHLER & COMPANY**  
IMMOBILIEN

**Alt-Rahlstedt** – Lichtdurchfl. Maisonette-Wohnung zum Wohlfühlen in zentraler Lage, Bj. 1974, 1997 modernisiert, ca. 126 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 3 Zimmer plus Galerie, giebeloffener Wohnbereich mit Kaminofen, u.a. Parkettboden, 2 sonnige Balkone, Garagenstellpl., ruhig gelegen, V, 148,9 kWh/(m<sup>2</sup>a), Kl. E, Gas, KP: EUR 515.000,- zzgl. 3,57 % Käuferprovision

**DAHLER & COMPANY Rahlstedt**

Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Tel. 040.720 07 40-0 | [rahlstedt@dahlercompany.de](mailto:rahlstedt@dahlercompany.de)

[www.dahlercompany.com/rahlstedt](http://www.dahlercompany.com/rahlstedt)

# STELLENANGEBOTE

## ERZIEHER:IN oder SPA

(sozialpädagogische Assistent:in) für Krippenbereich für 25 Std/W gesucht. Bezahlung nach TVAVH. Vorerst Zeit-Vertrag bis Jahresende 2022 - Aussicht auf Übernahme.

SASEL HAUS

KITA

WIR  
SUCHEN  
DICH!

Wir sind eine SOAL-qualifizierte Einrichtung. Unsere pädagogische Arbeit beruht auf den Kinderrechten. Wir wünschen uns Teamfähigkeit und Engagement.

Bewerbungen an [kindergarten@saselhaus.de](mailto:kindergarten@saselhaus.de) DAS LIEGT NAHE.

WIR SUCHEN DICH!

Walddorfer SV



Hamburg

**Ganztagskoordinator**  
(m/d/w) mit ca. 30 Std./Woche

**Aufgaben:** Organisation des Kursangebotes und der Betreuung (Mitarbeitergewinnung und Einsatzplanung); Mitwirkung in der Betreuung; Ansprechpartner für die Kinder und Eltern; Zusammenarbeit mit dem Schulteam  
**Profil:** Erzieher, Erziehungswissenschaften oder vergleichbare Ausbildung; Begeisterung für die Arbeit; Kommunikations- und Sozialkompetenz, Organisationsfähigkeit, MS-Office Kenntnisse; verantwortungsvolle, selbständige Arbeitsweise, Flexibilität und Belastbarkeit

Wir bieten die Mitarbeit in einem engagierten Team, einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit viel Raum für eigenständige und kreative Gestaltung, Aus- und Fortbildungsmöglichkeiten und einer angemessenen Vergütung.

Für Rückfragen steht Sabine Preußner zur Verfügung.  
Bewerbungsunterlagen an [kooperationen@walddorfer-sv.de](mailto:kooperationen@walddorfer-sv.de)

**Pädagogische Mitarbeiter**  
(m/d/w) in Teilzeit

**Aufgaben:** Pädagogische Begleitung und flexible Betreuung der Kinder im Nachmittagsbereich sowie Ferienprogrammgestaltung; Entwicklung und Durchführung von Kursangeboten (z.B. in den Bereichen Sport, Kreatives Gestalten, Sprache, Technik, Natur, etc.), Zusammenarbeit mit dem Team- und Lehrerkollegium, Ansprechpartner für Eltern  
**Profil:** Eine Ausbildung als Erzieher oder sozialpädagogischer Assistent, gerne auch Quereinsteiger mit pädagogischer Erfahrung

Walddorfer SV • Halenreihe 32 – 34, 22359 Hamburg  
040 / 64 50 62 - 0 • [www.walddorfer-sv.de](http://www.walddorfer-sv.de)



Noch ist es nicht zu spät!  
**Glücksjahr 2022**

Die Berner Apotheke sucht zur Verstärkung eine  
**P K A**

(Pharmazeutisch-kaufmännische Angestellte)  
möglichst in Vollzeit.

Vom telefonischen Erstkontakt bis zum Verkauf der Ware wird eine freundliche und zuverlässige PKA für alle Aufgaben ihres Berufsfeldes zur Unterstützung aller Mitarbeiter im Team gesucht!

**Neugierig und bereit zum Probearbeiten?**

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte persönlich vor Ort, per Telefon 040/644 90 81 oder per E-Mail [info@berner-apotheke.de](mailto:info@berner-apotheke.de)

## Der Walddorfer SV geht in die Schule

(RB) Der Walddorfer Sportverein kooperiert seit 2013 mit vielen Schulen in der Region.

Als der Ganztagsschulbetrieb eingeführt wurde, war den Verantwortlichen klar, dass der Verein, wenn die Kinder nachmittags nicht mehr zum Training gehen können, in die Schulen gehen muss. Die Schüler wählen ihren Kurs aus vielen Angeboten aus. Aktuell bietet der Verein 24 Kurse in 8 Schulen an. Zahlreiche qualifizierte Trainer ermöglichen es, viele Wünsche der Schulen zu erfüllen. Der Sportverein entwickelt die Kurse in enger Abstimmung mit der Schule, wobei diese auch über den Sport hinausgehen und kreative Angebot wie z.B. Kreatives Schreiben, Klimaschutz oder English for fun beinhalten. Julia Weniger ist seit Januar als Koordinatorin verantwortlich

und vermittelt zwischen Verein, Kollegium, Trainern und Schülern. Mit Beginn des neuen Schuljahres wird der WSV zusätzlich an der Grundschule Surenland die Trägerschaft für den Ganztags übernehmen und damit verantwortlich für die Organisation der Nachmittags- und Ferienbetreuung sein. Der Verein sucht im Rahmen der Trägerschaft pädagogisches und betreuendes Personal für den Nachmittagsbereich. Neben Erziehern und sozialpädagogischen Assistenten sind auch Quereinsteiger mit entsprechender Erfahrung willkommen. Wichtig sind Geduld, Belastbarkeit sowie eine große Begeisterung für die Arbeit mit Schulkindern. Für Rückfragen steht Ihnen Sabine Preußner unter [kooperationen@walddorfer-sv.de](mailto:kooperationen@walddorfer-sv.de) gerne zur Verfügung.

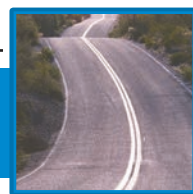
## Arbeiten im Ausland

(dh) Immer mehr Menschen spielen mit dem Gedanken, dauerhaft oder zumindest für einige Monate ins Ausland zu gehen, um dort unter anderen Bedingungen zu arbeiten. Abgesehen von der durch die Pandemie noch begünstigte Entwicklung, den Arbeitsplatz unabhängig und flexibel zu wählen, gibt es auch Jobs, bei denen der Arbeitgeber seine Leute ins Ausland entsendet. Der Aufenthalt im Ausland zu Arbeitszwecken hat aber auch steuerliche Implikationen. Da ist es ratsam, sich rechtzeitig beraten zu lassen. Ganz grundsätzlich gilt: Da, wo man seinen Wohnsitz oder „gewöhnlichen Aufenthalt“ hat, werden Steuern gezahlt. Nach dem sogenannten „Welt Einkommensprinzip“ ist dort dann das inländische wie auch das ausländische Einkommen zu versteuern, spätestens mit der

Steuererklärung. Allerdings hat die Bundesrepublik Deutschland mit vielen Staaten der Welt Doppelbesteuerungsabkommen geschlossen. Dort wird jeweils individuell geregelt, wer wie viele Steuern zu zahlen hat. Eine Ausnahme bildet dabei die 183-Tage-Regelung. Die besagt, dass die Steuerpflicht allein in Deutschland besteht, wenn man weniger als 183 Tage im Ausland gearbeitet und einen deutschen Arbeitgeber hat, der auch von hier aus das Gehalt zahlt. Mit einer Reihe von Staaten gibt es kein Doppelbesteuerungsabkommen. Dann gilt, dass Steuern in dem Land anfallen, in dem man mehr als die Hälfte des Jahres seinen Wohnsitz hat. Wer nur wenige Monate von der Strandbar auf Bali oder von der Finca auf Mallorca aus arbeiten will, zahlt in Deutschland Einkommensteuer.



# RUND UMS AUTO | VERKEHR



## 9-Euro-Tickets ab 1. Juni 2022

(RB) Ab dem 1. Juni 2022 und das bundesweit gibt es für drei Monate das 9-Euro-Ticket, von dem alle profitieren und bundesweit im Nahverkehr (2. Klasse) gültig, aber nicht übertragbar ist. Bestandskunden zahlen bis August – ohne eigenes Zutun – monatlich 9 Euro.

Bereits vor dem 1. Juni startet der Verkauf über die hvv Apps und den online-Shop. Später soll der Vertrieb auch über die Fahrkartenautomaten ermöglicht werden. Einzelkarten, die über 9 Euro kosten entfallen dann. Weitere Infos unter hvv.de oder in den hvv-apps.

## Saubere Schilder

(RB) Die Stadtreinigung Hamburg (SRH) übernimmt ab sofort die Verantwortung für die Sauberkeit der rund 200.000 Schilder in Hamburg, um den Bestrebungen des Senats für eine verbesserte Sauberkeit im öffentlichen Raum gerecht zu werden. Zu den Schildern zählen Verkehrs-, Straßenbenennungs- und Hinweisschilder. Ausgenommen sind beleuchtete Verkehrszeichen und die den Parkscheinautomaten zugehörigen Zeichen. Während des Pilotprojektes in 2019 wurden mehr als 70.000 Schilder in 60 von 181 Ortsteilen wurden gesäubert und verkehrssicher gemacht. (Foto: Stadtreinigung Hamburg)



## Fahrradhelme: Erhöhte Sicherheit

(RB) Eine vom TÜV-Verband in Auftrag gegebene Umfrage ergab, dass die Hälfte aller Radler nie oder nur selten einen Helm trägt. Fahrradhelme sorgen für den bestmöglichen Schutz bei Unfällen. Bei einem Viertel der Fahrradunfälle ist der Kopf betroffen, und Helme verhindern einer Studie zufolge, 20 Prozent aller leichten und 80 Prozent aller schweren Kopfverletzungen. Helme werden auf verschiedene Qualitätsstandards getestet. Die Stabilität eines Kinderhelmes z.B. wird durch das Durchhaltevermögen bei einem Sturz aus 1,50 Meter, den er aushalten muss, getestet. Wichtig sind die Größe und der richtige Sitz. Neben der Größe bieten Helme Einstellungsmöglichkeiten wie Kopf- oder Kinnriemen an. Sie sollen fest-



sitzen, aber kein beengendes Gefühl geben. Vor allem Stirn, Schläfen und Hinterkopf sollen gut geschützt sein. Gestestet Sicherheit erkennt man u.a. an dem CE-Kennzeichen, das vom Hersteller selbst vergeben wird und angibt, dass er den geltenden Anforderungen genügt. Achten sollten Sie beim Kauf auf: die richtige Helmgröße, optimalen Halt durch festen Sitz von Kinn- und Kopfriemen. Reflektoren und auffällige Farben tragen zur Sicherheit bei. GS- und TÜV-Prüfzeichen weisen auf unabhängige Prüfungen hin. Der Helm ist nach einem Sturz oder nach längerer Tragezeit (ca. 5 Jahre) auszutauschen. Weitere Infos unter [www.tuev-verband.de](http://www.tuev-verband.de). (Foto: Projekt\_Kaffeebart/pixabay.de)

## Wege ausbessern

(dh) Vertreter der Fraktion „Die Linke“ wurde von einem Bürger angesprochen mit der Bitte, den schlechten Zustand von Wegen in Meiendorf anzusprechen und für Abhilfe zu sorgen. Als besonders besorgniserregend sei der Alaskaweg, insbesondere der erste Abschnitt ab der Saseler Straße zu beurteilen.

Eine Begehung ergab, dass der schlechte Zustand des Gehweges Personen mit Gehbehinderung oder Rollstühlen es nicht ermöglicht, diesen ohne Gefährdung zu benutzen. Der Weg ist nur teilweise geteert und der Belag weist Risse auf. Das Problem verstärkt sich dadurch, dass der Gehweg sehr schmal ist und die Straße als Ausweichmöglichkeit von Fußgängern nicht benutzt werden kann, da sie aufgrund parkender Fahrzeuge nur eine benutzbare Spur aufweist und zudem sehr stark befahren ist. Wegen der

Enge weichen auch PKW zum kurzzeitigen Parken auf den Gehweg aus, der dann gar nicht mehr benutzt werden kann. Zu bedenken ist auch, dass die Einwohnerdichte hier wegen zahlreicher Hochhäuser sehr groß ist. Auch für Fahrradfahrer ist die Situation wegen der Enge auf der Straße desaströs. Vor diesem Hintergrund hat die Fraktion „Die Linke“ einen Antrag in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, dafür zu sorgen, dass kurzfristig durch einen neuen Belag, der auch für Bäume verträglich ist, der Gehweg gefahrenlos für Fußgänger passierbar ist und die Barrierefreiheit hergestellt wird. Es erscheint zudem notwendig, ein Konzept für diese Straße zu entwickeln, die den Fußgängern und Fahrradfahrern zu Lasten des Autoverkehrs mehr Raum und eine geringere Gefährdung gewährt.

**NEUERÖFFNUNG – auch für Fahrschulwechsler**

## Fahrschule Rathje

[www.fahrschule-rathje.de](http://www.fahrschule-rathje.de)  
**040 - 3339 5352**

Sicher und entspannt starten mit dem Vogel-Fahrsimulator!

Bürozeiten: Mo.-Do. 15-19 Uhr, Fr. + Sa nach Rücksprache

Alter Zollweg 201 - 22147 Hamburg  
[info@fahrschule-rathje.de](mailto:info@fahrschule-rathje.de)

**Wer mit Licht fährt,  
leistet einen Beitrag  
für die Sicherheit!**

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

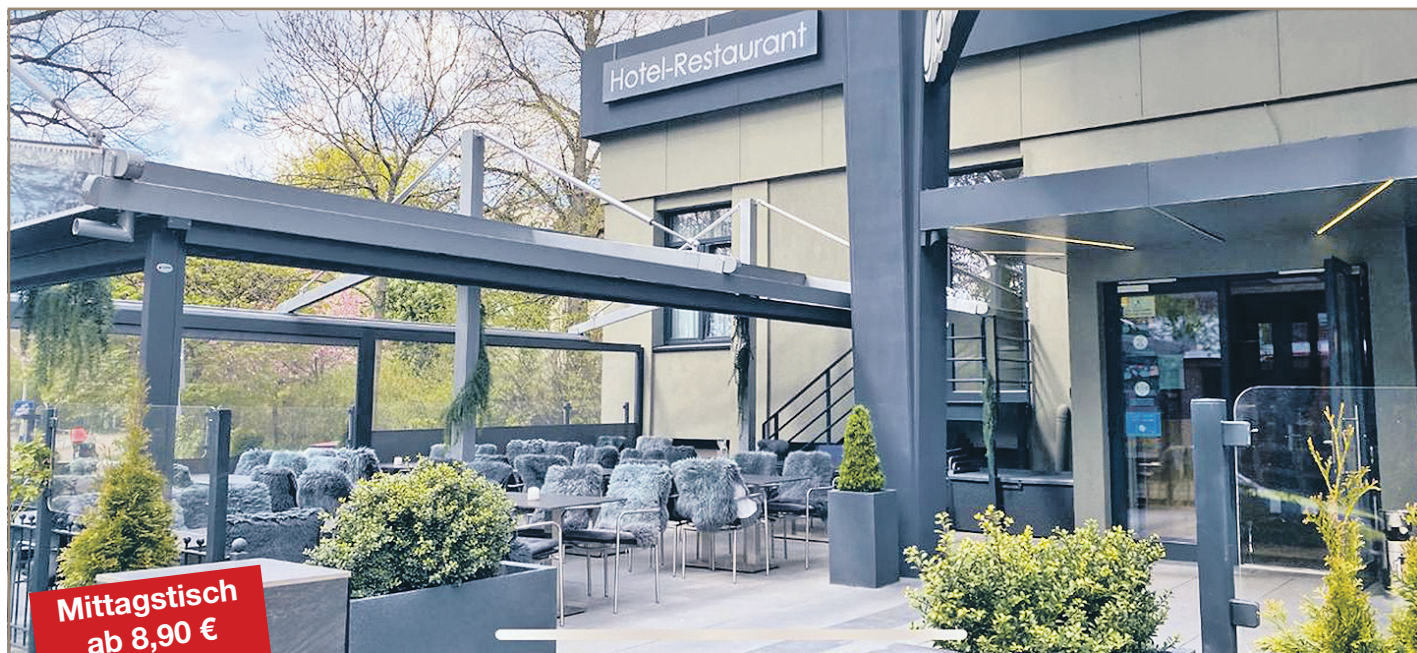
Tel. 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

**Max Kipke**  
AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

**KLIMAAANLAGENCHECK  
POLLENFILTER WECHSELN**

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01  
[www.autokipke.com](http://www.autokipke.com), [kipke54@gmx.de](mailto:kipke54@gmx.de)



**Mittagstisch**  
**ab 8,90 €**  
Dienstag bis Freitag  
12:00 – 15.00 Uhr

**Olé**  
Steaks & more

Rahlstedts Perle  
Ein Restaurant  
der Extraklasse –  
Seit 2 Jahren für Sie da!

Lassen Sie sich von uns auch zu besonderen Anlässen verwöhnen:

• Muttertag • Himmelfahrt (Vatertag) • Pfingsten • Konfirmationen • Geburtstage • Hochzeiten

**Wer in Rahlstedt richtig gut essen gehen möchte, ist bei uns genau richtig.**

**Das Restaurant** für alle ist modern, edel und qualitativ hochwertig, aber zu bezahlbaren Preisen. Gestylt in Holzoptik mit gepolsterten Sesseln, lädt es ein, in gemütlicher Atmosphäre hochwertige Gerichte zu genießen. Das sind neben der zeitgemäßen, kreativen Küche auch die hochwertigen Produkte aus denen die Speisen immer frisch gekocht und hergestellt werden.

**Die schön gestaltete Riesenterrasse** mit einem raffinierten Markisensystem schützt Sie vor Regen, Wind und Sonne. Ausgestattet mit Licht, Heizung, edlen Kaminen, neuen Stühlen mit echten Schaffellen sowie harmonischen Pflanzen. Diese verstärken das stilvolle Ambiente und sorgen für Urlaubsgefühl bei jedem Wetter.

**Ein Mittagstisch** mit wechselnder Karte inklusive Bruschetta als Vorspeise und Eis als Dessert zu bürgerlichen Preisen, lassen die Mittagspause gelingen. Bei Vorbestellung steht Ihr Essen pünktlich auf dem Tisch.

**Das regionale Eis** von "ELVIS" hat den Europapreis gewonnen.

Auf der **Speisekarte drinnen** finden Sie neben regionalen Gerichten auch „Beef Ribs Asado“ (Rinderrippen nach Asado Art), Antipasti, Nachtschichtplatte mit verschiedenen Spezialitäten für 2 Personen.

**Monatsaktionen** wie z.B. wechselnde besondere Weine, besondere Steakvariationen wie z.B.: „Rib Eye on Bone“, „Dry Age“ und „Cote de Boeuf“.

Unsere „**Burger**“ aus regionalem deutschen Färsenfleisch sind selbstgemacht und garantiert ohne Geschmacksverstärker.

**Unser Highlight** sind die Markensteaks aus Premiumfleisch von argentinischen Ochsen. Durchgehende Weidehaltung, garantiert ohne Zusatz von Masthilfsmitteln, macht das Fleisch geschmackvoller und zarter. Man gibt den Ochsen mehr Zeit bis zur Schlachtreife, Die traditionelle deutsche Familienfleischerei Vitabeef (seit 1803), beliefert das Restaurant Olé exklusiv mit den besten Stücken.

**Extraraum** für Feierlichkeiten.

**Eine Cocktailbar** lädt zum Verweilen ein.

**Fünf Gästezimmer** sind geschmackvoll eingerichtet und stehen für den Familienbesuch oder Geschäftsreisende zu moderaten Preisen zur Verfügung.

**Bei uns fühlen Sie sich wohl.**

**Es verwöhnen Sie der Geschäftsführer Alexander Kilian und sein Team.**

**OLÉ RESTAURANT | HOTEL**

Schweriner Straße 23

22143 Hamburg

Tel. 040 67 58 61 33



[www.ole-hamburg.de](http://www.ole-hamburg.de)